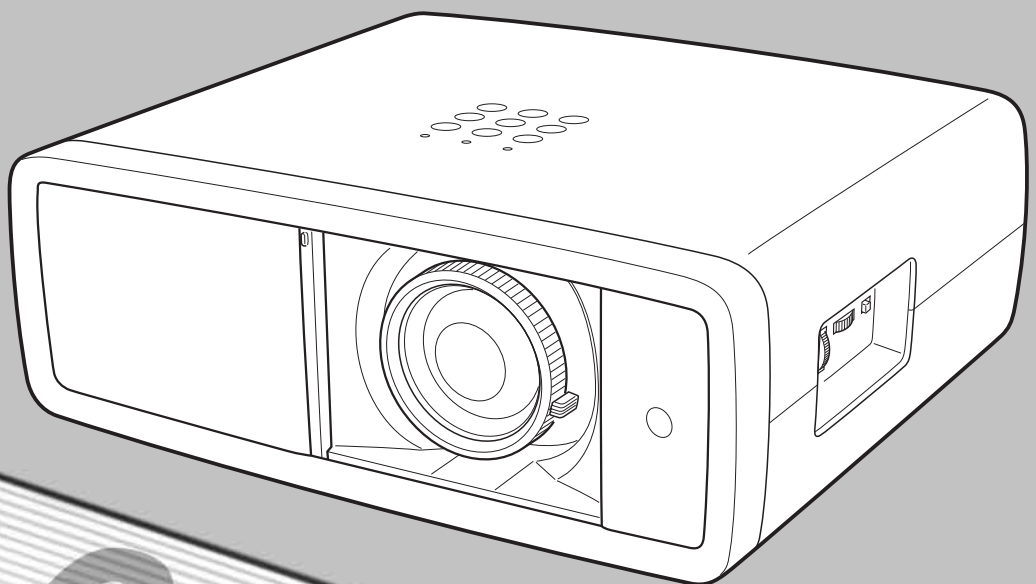




**Projector Multimédia**

**MODELO PLV-Z3000**



**Manual do Proprietário**

PROJECTOR

# Características e Concepção

O Projector Multimédia é concebido com a mais avançada tecnologia para portabilidade, durabilidade e fácil utilização. Utiliza características embutidas, uma paleta de 1,07 biliões de cores e tecnologia de visor de cristais líquidos matriz (LCD).

## ◆ Lentes de Curto Alcance e Zoom de Ampla Intervalo

As Lentes de 2x Curto Alcance e Zoom de Ampla Intervalo são capazes de alcançar uma imagem diagonal de 100" de uma distância de 9,8' (3,0 m) a 20,0' (6,1 m).

## ◆ Inversão da Lente

A função de Inversão da Lente disponibiliza uma maior flexibilidade da instalação. Pode utilizar o projector nos locais desejados sem as imagens serem distorcidas (ver página 14).

## ◆ Gestão da Cor

A função de Gestão da cor permite-lhe ajustar os detalhes das cores da imagem para se adequar aos ambientes e vistas da sua preferência (ver páginas 32 – 33).

## ◆ Íris Auto

A integração da abertura da lâmpada realça o contraste e profundidade da imagem projectada.

## ◆ Compatibilidade

O projector aceita sinais de fontes múltiplas: computadores, sistemas de TV analógicos (PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M, e PAL-N), vídeo componente, S-vídeo, RGB Scart, e HDMI.

## ◆ Definição do Sistema Simples de Computador

O sistema de Multi-scan do projector adequa-se à maioria dos sinais de saída dos computadores rapidamente (ver página 26).

## ◆ Ecrã Amplo 16:9

Os painéis LCD amplos com resolução de 1920 x 1080 (relação de aspecto 16:9) podem projectar a imagem a partir dos sinais de vídeo do componente tais como leitores de DVD e dispositivos HDTV em ecrã completo.

## ◆ Entrelaçamento - Conversão Progressiva

Está disponível uma tecnologia de imagem de alta qualidade, convertendo um sinal entrelaçado num progressivamente explorado (ver página 29).

## ◆ Obturador de Deslize Automático

O obturador de deslize automático protege a lente do pó e riscos. Abre e fecha automaticamente enquanto pressiona o botão POWER ON/STAND-BY.

## ◆ Ampla Selecção de Modos de Imagem

Pode seleccionar um modo ideal de imagem para o ambiente de observação ou para a qualidade da sua imagem desejada (ver página 27). Os sete tipos diferentes de imagem da sua escolha também podem ser memorizados (ver páginas 28 – 33).

## ◆ Gestão de Energia

A função de gestão da Energia reduz o consumo energético e mantém a longevidade da lâmpada (ver página 41).

## ◆ Logotipo

A função Logotipo permite-lhe personalizar o logótipo do ecrã (ver página 40). Pode capturar uma imagem para o logótipo do ecrã e utilizá-la para o visor de arranque ou entre apresentações.

## ◆ Controlo da Lâmpada

O brilho da lâmpada de projecção pode ser seleccionado (ver páginas 23, 29).

## ◆ Visualização do Menu Multi-idíomas

O menu de Operação está disponível em 16 idiomas: Inglês, Alemão, Francês, Italiano, Espanhol, Português, Holandês, Sueco, Finlandês, Polaco, Húngaro, Romeno, Russo, Chinês, Coreano, e Japonês (ver página 37).

## ◆ Dois Terminais HDMI

O projector tem dois terminais HDMI (Interface Multimédia de Alta Definição). É oferecida uma ligação simples com equipamento digital através destes terminais.

### ✓ Nota:

- O Menu No Ecrã e imagens neste manual podem diferir ligeiramente do produto actual.
- Os conteúdos deste manual estão sujeitos a alteração sem aviso.

<b>Características e Concepção</b>	<b>2</b>	<b>Entrada</b>	<b>24</b>
<b>Índice</b>	<b>3</b>	Fonte de Entrada e Selecção de Sistema	24
<b>Para o Proprietário</b>	<b>4</b>	<b>Imagem</b>	<b>27</b>
<b>Instruções de Segurança</b>	<b>5</b>	Selecção de Modo de Imagem	27
Circulação de Ar	6	<b>Ajuste da Imagem</b>	<b>28</b>
Movimentar o Projector	6	Ajuste do Modo de Imagem	28
Instalação do Projector na Posição Adequada	6	<b>Nível da Imagem</b>	<b>34</b>
<b>Cumprimento</b>	<b>7</b>	Posição da Imagem e Ajuste do Ecrã	34
<b>Nomes das Peças e Funções</b>	<b>8</b>	<b>Ecrã</b>	<b>35</b>
Frente	8	Ajuste do Tamanho do Ecrã	35
Traseiras	8	<b>Ajuste</b>	<b>37</b>
Base	8	Ajuste	37
Terminal Posterior	9	<b>Informação</b>	<b>43</b>
Controlo do Topo	10	Visualização da Informação da Fonte de Entrada	43
Controlo Remoto	11	<b>Manutenção e Limpeza</b>	<b>44</b>
Limite de Operação de Controlo Remoto	12	Indicador de Aviso	44
Instalação da Pilha de Controlo Remoto	12	Limpeza dos painéis RGB	45
<b>Instalação</b>	<b>13</b>	Limpeza do Filtro de Ar	47
Posicionar o Projector	13	Restabelecer o Contador do Filtro	48
Pés ajustáveis	13	Limpeza da Lente de Projecção	48
Movimentar a Lente	14	Limpeza do Compartimento de Projecção	48
Ligar ao Equipamento Vídeo (Vídeo, S-Vídeo)	15	Substituição da Lâmpada	49
Ligar ao Equipamento de Vídeo (Componente)	15	Restabelecer o Contador de Substituição da Lâmpada	50
Ligar ao Equipamento Vídeo (HDMI, RGB Scart)	16	<b>Apêndice</b>	<b>51</b>
Ligar a um Computador	16	Resolução de Problemas	51
Ligar o Cabo Eléctrico CA	17	Indicadores e Condição do Projector	53
<b>Operação Básica</b>	<b>18</b>	Árvore do Menu	54
Ligar o Projector	18	Quadro do Modo do Sistema	56
Desligar o Projector	19	Especificações Técnicas	57
Como Operar o Menu No Ecrã	20	Configurações de Terminais	58
Menu e suas Funções	21	Peças Opcionais	58
Zoom e Ajuste de Focagem	22	Dimensões	59
Operação do Controlo Remoto	22		

## MARCAS REGISTRADAS





- Cada nome de empresas ou produtos neste manual do proprietário é uma licença de marca ou uma licença de marca registada da sua respectiva empresa.

# Para o Proprietário

Antes de instalar e de utilizar o projector, leia atentamente este manual.

O projector disponibiliza muitas características e funções convenientes. O funcionamento adequado do projector permite-lhe gerir essas características e mantê-lo em bom estado durante muitos anos.

Um funcionamento desadequado pode resultar, não só num encurtamento da sua longevidade, mas também em mau funcionamento, perigo de incêndio, ou outros acidentes. Se o seu projector parecer funcionar incorrectamente, leia este manual novamente, verifique operações e ligações de cabos, e tente as soluções na secção de «Resolução de Problemas» na parte posterior deste manual. Se o problema persistir, contacte o agente onde adquiriu o projector ou o centro de reparação.

	<b>CUIDADO</b> <b>RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO</b> <b>NÃO ABRIR</b>	
<b>CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A TAMPA (OU PARTE POSTERIOR). SEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR, EXCEPTO SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA. ATRIBUA A MANUTENÇÃO A PESSOAL DE SERVIÇO QUALIFICADO.</b>		
	ESTE SÍMBOLO INDICA QUE VOLTAGEM PERIGOSA CONSTITUINDO UM RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO ESTÁ PRESENTE DENTRO DA UNIDADE.	
	ESTE SÍMBOLO INDICA QUE EXISTEM INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE FUNCIONAMENTO E MANUTENÇÃO NO MANUAL DO PROPRIETÁRIO FORNECIDO COM ESTA UNIDADE.	
<p><b>PARA UTILIZADORES DA UE</b></p> <p>O símbolo e os sistemas de reciclagem descritos abaixo aplicam-se aos países da UE e não se aplicam aos países noutras áreas do mundo. O seu produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade que podem ser reciclados e/ou reutilizados.</p> <p>O símbolo significa que o equipamento eléctrico e electrónico, baterias e acumuladores, em fim de vida, não devem ser deixados fora juntamente com o lixo doméstico.</p> <p>Atenção:</p> <p>Se estiver impresso um símbolo químico debaixo do símbolo de, este símbolo químico significa que a bateria ou acumulador contém um metal pesado numa determinada concentração. Estará indicado da seguinte forma: Hg: mercúrio, Cd: cádmio, Pb: chumbo</p> <p>Na União Europeia existem sistemas de recolha separados para equipamento eléctrico e electrónico, baterias e acumuladores. Por favor, entregue-os no seu centro de reciclagem/recolha de lixo local.</p> <p>Por favor, ajude-nos a conservar o ambiente!</p>		

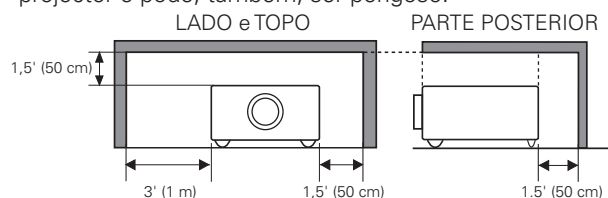
**LEIA E GUARDE ESTE MANUAL DO PROPRIETÁRIO PARA UTILIZAÇÃO POSTERIOR.**

## Precaução de Segurança

**AVISO:**

- **ESTE APARELHO DEVE TER LIGAÇÃO À TERRA.**
- **PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO A CHUVA OU HUMIDADE.**

- Este equipamento produz luz intensa a partir da lente de projecção. Evite o mais possível olhar directamente para a lente, caso contrário poderão ocorrer lesões nos olhos. Tenha especial cuidado para que as crianças não olhem directamente para o feixe.
- Instale o projector na posição adequada. Caso contrário, pode resultar em perigo de incêndio.
- Permitir a quantidade adequada de espaço no topo, lados e traseiras do compartimento do projector é crítico para a circulação de ar adequada e arrefecimento da unidade. As dimensões aqui exibidas indicam o espaço mínimo necessário. Se o projector é integrado num compartimento ou encaixado semelhantemente, estas distâncias mínimas devem ser mantidas.
- Não tape a ranhura de ventilação no projector. A intensificação do calor pode reduzir a duração do serviço do seu projector e pode, também, ser perigoso.

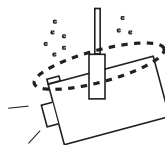


- Se o projector não for utilizado durante um longo período de tempo, desligue-o da saída de energia.
- Não projecte a mesma imagem durante muito tempo pois a persistência de imagem pode permanecer nos painéis LCD devido às características dos mesmos.



### CUIDADO NO SUPORTE A PARTIR DO TECTO

Quando pendurar o projector a partir do tecto, limpe os ventiladores de entrada de ar, filtros de ar, e o topo do projector periodicamente com um aspirador. Se deixar o projector por limpar durante bastante tempo, os ventiladores de refrigeração podem ser obstruídos com pó, o que pode provocar uma avaria ou um acidente.



**NÃO COLOQUE O PROJECTOR EM CONDIÇÕES DE GORDURA, HUMIDADE OU FUMO, TAL COMO NUMA COZINHA PARA EVITAR UMA AVARIA OU ACIDENTE. SE O PROJECTOR ENTRAR EM CONTACTO COM ÓLEO OU QUÍMICOS, PODE DETERIORAR-SE.**

# Instruções de Segurança

Todas as instruções de segurança e de funcionamento devem ser lidas antes do produto ser ligado.

Leia, por completo, as instruções aqui fornecidas e guarde-as para utilização posterior. Desligue este projector da fonte de alimentação CA antes da limpeza. Não utilize agentes de limpeza líquidos ou aerossóis. Utilize um pano húmido para a limpeza.

Siga todos os avisos e instruções marcados no projector.

Para protecção adicional para o projector durante trovoadas, ou quando for deixado sem vigilância e sem utilização durante longos períodos de tempo, desligue-o da tomada da parede. Assim, evitará danos devidos à trovoadas e ondas dos cabos eléctricos.

---

Não exponha esta unidade à chuva ou utilize perto de água... por exemplo, numa cave húmida, perto de uma piscina, etc...

Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante pois podem provocar perigos.

Não coloque este projector num carrinho, suporte ou mesa instáveis. O projector pode cair, provocando ferimentos graves a crianças ou adultos, e sérios danos no próprio projector. Utilize apenas com um carrinho ou suporte recomendado pelo fabricante, ou vendido com o projector. A instalação na parede ou prateleira deve seguir as instruções do fabricante, e deve utilizar o kit de instalação aprovado pelo fabricante.

Uma combinação do suporte com a aplicação deve ser movida com cuidado. Paragens bruscas, força excessiva e superfícies irregulares podem fazer com que o equipamento e o carrinho virem.



---

As ranhuras e aberturas nas traseiras e base do compartimento são disponibilizadas para ventilação, para assegurar um funcionamento fiável do equipamento e para protegê-lo de sobreaquecimento.

As aberturas nunca devem ser tapadas com panos ou outros materiais, e a abertura da base não deve ser bloqueada pela colocação do projector numa cama, sofá, tapete ou superfície semelhante. Este projector não deve nunca ser colocado perto ou sobre um radiador ou aquecedor.

Este projector não deve ser colocado numa instalação embutida tal como uma estante, excepto se for disponibilizada a ventilação adequada.

Nunca empurre objectos de qualquer espécie para dentro deste projector através das ranhuras do compartimento pois podem tocar em pontos de voltagem perigosa ou colocar peças em curto-circuito, o que pode resultar em incêndio ou choque eléctrico. Nunca derrame líquido de espécie alguma no projector.

Não instale o projector perto de condutas de equipamento de ar condicionado.

Este projector deve ser operado apenas a partir da fonte de alimentação indicada na etiqueta de marcação. Se não tiver a certeza do tipo de alimentação fornecida, consulte o seu agente autorizado ou empresa de energia local.

Não sobrecarregue tomadas de parede e cabos de extensão pois pode resultar em incêndio ou choque eléctrico. Não deixe nada pousado sobre o cabo eléctrico. Não posicione este projector onde o cabo possa ser danificado pela passagem de pessoas sobre ele.

Não tente arranjar este projector abrindo ou removendo tampas, pois pode ficar exposto a voltagem perigosa ou a outros perigos. Atribua toda a manutenção a pessoal de serviço qualificado.

Desligue este projector da tomada de parede e atribua a manutenção a pessoal de serviço qualificado sob as seguintes condições.

- Quando o cabo eléctrico ou ficha estão danificados ou descarnados.
- Se foi derramado líquido no projector.
- Se o projector foi exposto à chuva ou água.
- Se o projector não funciona normalmente seguindo as instruções de funcionamento. Ajuste apenas aqueles controlos que estão cobertos pelas instruções de funcionamento uma vez que o ajuste impróprio de outros controlos pode resultar em danos e irá requerer frequentemente trabalho extensivo por um técnico qualificado para restaurar o projector para o funcionamento normal.
- Se o projector foi deixado cair ou se o compartimento tiver sido danificado.
- Quando o projector exibe uma mudança distinta no desempenho, indica uma necessidade de manutenção.

Quando são necessárias peças de substituição, certifique-se de que o técnico de serviço utilizou as peças de substituição especificadas pelo fabricante e que têm as mesmas características da peça original. Substituições não autorizadas podem resultar em incêndio, choque eléctrico ou lesões em pessoas.

Após qualquer manutenção ou reparação deste projector, peça ao técnico de serviço para que efectue verificações de segurança de rotina para determinar se o projector está em condições de funcionamento seguro.

---

## Circulação de Ar

As aberturas no compartimento são disponibilizadas para ventilação. Para assegurar um funcionamento fiável do produto e para o proteger de sobreaquecimento, estas aberturas não podem ser bloqueadas ou tapadas.

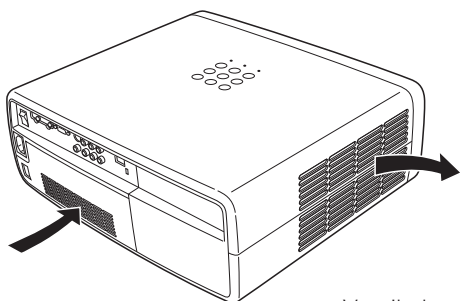


### CUIDADO

É expelido ar quente a partir da ventilação de exaustão. Quando utilizar ou estiver a instalar o projector, devem ser tomadas as seguintes precauções.

- Não coloque nenhuns objectos inflamáveis ou lata de pulverizador perto do projector. É expelido ar quente a partir dos orifícios de ventilação.
- Mantenha a ventilação de exaustão, a pelo menos 3' (1 m) de distância de outros objectos.
- Não toque na parte periférica da ventilação de exaustão, especialmente em parafusos e peças metálicas. Esta área torna-se quente enquanto o projector está a ser utilizado.
- Não coloque nada no projector. Objectos colocados no compartimento ficarão, não só danificados, mas também podem provocar perigo de incêndio por calor.

Ventiladores de arrefecimento são disponibilizados para arrefecer o projector. A velocidade de funcionamento do ventilador é mudada de acordo com a temperatura dentro do projector.



Ventilador de Entrada de Ar

Ventilador de Exaustão (Exaustão de ar quente)

## Movimentar o Projector

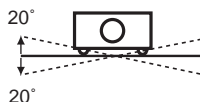
Quando movimentar o projector, certifique-se de que o obturador de deslize automático está fechado, retraia o pé ajustável, e bloqueie a lente com uma Segurança de Inversão da Lente para evitar danos na lente e compartimento.

Quando o projector não é utilizado durante um longo período de tempo, coloque-o num estojo adequado.

Deve ser tomado cuidado quando manusear o projector, não o deixe cair, não o deixa bater, não o sujeite a forças altas ou ponha outras coisas no compartimento.

## Instalação do Projector na Posição Adequada

Instale o projector adequadamente. Uma instalação desadequada pode reduzir a duração da lâmpada e provocar perigo de incêndio.



Não incline o projector mais de 20 graus de lado a lado.



### NÃO COLOCAR VIRADO PARA CIMA

Não aponte o projector para cima para projectar uma imagem.



### NÃO COLOCAR VIRADO PARA BAIXO

Não aponte o projector para baixo para projectar uma imagem.



### NÃO COLOCAR DE LADO

Não coloque o projector em cada lado para projectar uma imagem.



### CUIDADO

- Ajuste a altura do projector de acordo com a elevação pretendida para a sua utilização (pág.38). Ao não o fazer poderá afectar o projector.



### CUIDADO NA MONTAGEM NO TECTO

Para montagem no tecto, é necessário o kit de montagem no tecto concebido para este projector. Se não for montado correctamente, o projector pode cair, provocando danos ou lesões. Para mais detalhes, consulte o seu agente. A garantia deste projector não cobre quaisquer danos causados pela utilização de qualquer kit de montagem no tecto não recomendado, ou pela instalação do kit de montagem no tecto num local inadequado.



### CUIDADO NO TRANSPORTE DO PROJECTOR

- Não deixe cair nem bata com o projector, caso contrário podem resultar danos ou mau funcionamento.
- Quando transportar o projector, utilize um estojo de transporte adequado.
- Não transporte o projector por correio ou por outro serviço de transporte num estojo de transporte desadequado. Pode provocar danos no projector. Para informação sobre o transporte do projector por correio ou por outro serviço de transporte, consulte o seu agente.
- Não coloque o projector num estojo sem que arrefeça o suficiente.



## Comunicação da Comissão Federal de Comunicações

Este equipamento foi testado e cumpre com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras FCC. Estes limites são concebidos para fornecer protecção razoável contra interferência nociva numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode radiar energia de frequência rádio. Se não for instalado e utilizado de acordo com estas instruções, pode provocar interferência nociva às comunicações de rádio. No entanto, não existem garantias de que a interferência não ocorrerá numa instalação particular. Se este equipamento causar interferência nociva à recepção de rádio e televisão, que pode ser determinada desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou relocar a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma saída num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Consultar o agente ou um técnico de rádio/TV com experiência para obter ajuda.

A utilização do cabo protegido é necessária para cumprir com os limites da classe B na Subparte B da Parte 15 das Regras FCC.

Não faça quaisquer alterações ou modificações para o equipamento excepto se especificado o contrário nas instruções. Se tais alterações ou modificações devessem ser feitas, ser-lhe-ia pedido que parasse o funcionamento do equipamento.

Número(s) do Modelo : PLV-Z3000  
Nome da Marca : Sanyo  
Parte responsável : SANYO FISHER COMPANY  
Endereço : 21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311  
N.º de Telefone : +1(818)998-7322

## Necessidade do Cabo Eléctrico CA

O Cabo Eléctrico CA fornecido com este projector está conforme a necessidade de utilização no país em que o adquiriu.


### Cabo Eléctrico CA para os Estados Unidos e Canadá:

O Cabo Eléctrico CA utilizado nos Estados Unidos e no Canadá é listado por Underwriters Laboratories (UL) e certificado pela Canadian Standard Association (CSA).

O Cabo Eléctrico CA tem uma ficha de linha CA do tipo ligação de terra. Esta é uma característica de segurança para estar certo de que a ficha servirá na saída de energia. Não tente ignorar esta característica de segurança. No caso de não ser capaz de inserir a ficha na saída, contacte um electricista.



### Cabo Eléctrico CA para o Reino Unido:

Este cabo já inclui uma ficha moldada que incorpora um fusível, cujo valor que se encontra indicado na face do pino. Caso o fusível necessite ser substituído, deve ser usado um fusível ASTA BS 1362 aprovado com o mesmo valor, marcado assim . Se a tampa do fusível for destacável, nunca use a ficha sem a tampa. Se for necessária a substituição da tampa de um fusível, certifique-se de que é da mesma cor da que se vê na face do pino da ficha (i.e. vermelho ou cor de laranja). As tampas dos fusíveis estão disponíveis no Departamento de Peças indicado nas Instruções do Utilizador.

Se a ficha fornecida não se adequar à sua caixa com tomada, deve ser desligada e destruída.


A extremidade de um cabo flexível deve ser preparada de forma adequada e ajustada à ficha adequada.

### AVISO: UMA FIXA COM CABO FLEXÍVEL SEM REVESTIMENTO É PERIGOSA SE ENGATADA NUMA CAIXA COM TOMADA ELÉCTRICA.

Os Cabos eléctricos neste cabo de rede têm cores de acordo com o código que se segue:

Verde-e-Amarelo.....Terra  
Azul .....Neutro  
Castanho ..... Em tensão

Uma vez que as cores dos cabos eléctricos no cabo de rede deste aparelho podem não corresponder às marcas coloridas que identificam os terminais na sua ficha proceda como se segue:

O cabo eléctrico de cor verde-e-amarelo deve ser ligado ao terminal na ficha que está marcada pela letra E ou pelo símbolo de terra de segurança  ou de cor verde ou verde-e-amarelo.

O cabo eléctrico com cor azul deve ser ligado ao terminal que está marcado com a letra N ou de cor preta.

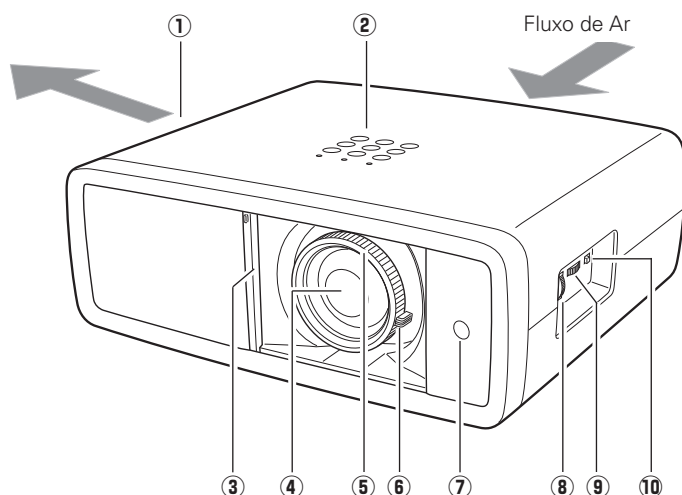
O cabo eléctrico com cor castanha deve ser ligado ao terminal que está marcado com a letra L ou de cor vermelha.

### AVISO: ESTE APARELHO DEVE TER LIGAÇÃO À TERRA.

**A CAIXA COM TOMADA DEVE SER INSTALADA PERTO DO EQUIPAMENTO E COM FÁCIL ACESSO.**

# Nomes das Peças e Funções

## Frente



### ① Ventilador de Exaustão



### ⚠ CUIDADO

É expelido ar quente a partir da ventilação de exaustão. Não coloque objectos sensíveis ao calor perto deste lado.

### ② Controlos e Indicadores do Topo

### ③ Obturador de Deslize Automático

### ④ Lente de Projecção

### ⑤ Anel de Focagem

### ⑥ Alavanca de Zoom

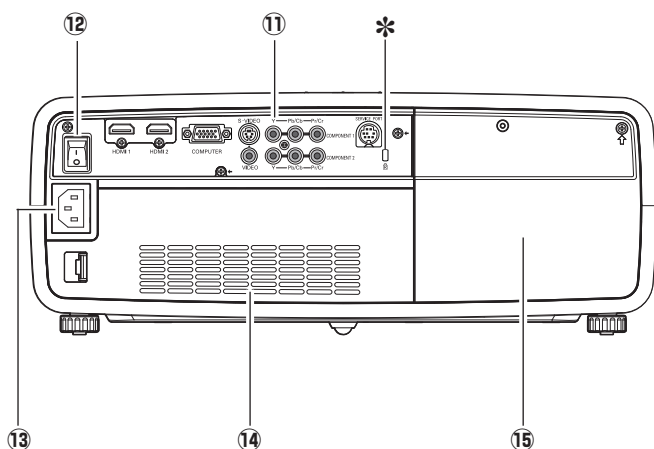
### ⑦ Receptor de Infravermelhos Remoto

### ⑧ Anel de Inversão de Lente Vertical (Cima/Baixo)

### ⑨ Anel de Inversão de Lente Horizontal (Esquerda/Direita)

### ⑩ Segurança de Inversão da Lente

## Traseiras



### ⑪ Terminais e Conectores

### ⑫ Interruptor Ligar/Desligar Principal

### ⑬ Conector do Cabo Eléctrico

### ⑭ Ventilador de Entrada de Ar

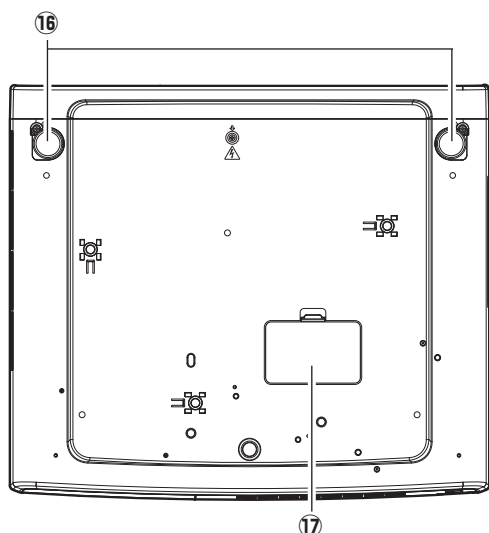
### ⑮ Tampa da Lâmpada

### \* Ranhura de Segurança Kensington

Esta ranhura é para um trinco Kensington utilizado para afastar ladrões do projector.

\*Kensington é uma marca registada de ACCO Brands Corporation.

## Base

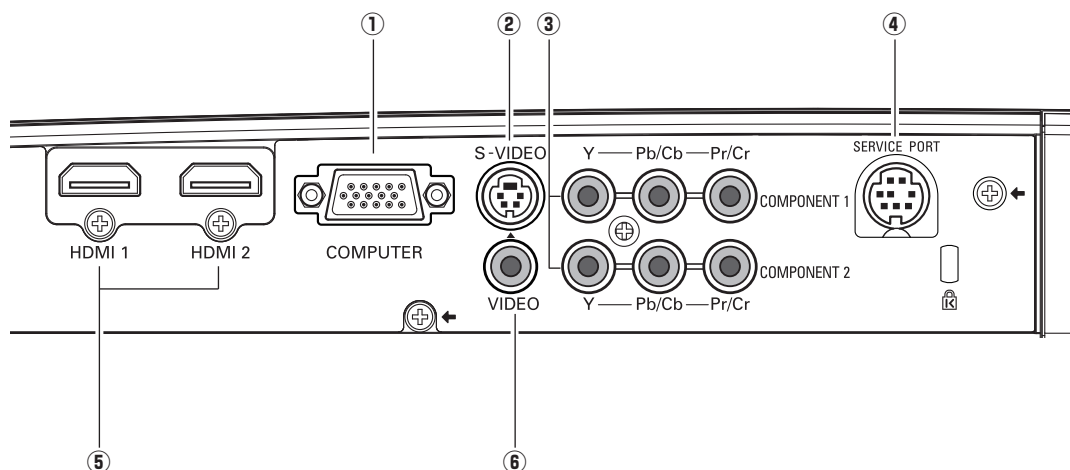


### ⑯ Pés ajustáveis

### ⑰ Tampa do Orifício de Limpeza do Painel RGB



## Terminal Posterior



### ① COMPUTER

Ligue o sinal de saída do computador, ou saída de vídeo de 21 pinos RGB Scart a este conector (pág.16).

### ② S-VIDEO

Ligue o sinal de saída S-Vídeo do equipamento de vídeo a esta tomada fêmea (pág.15).

### ③ COMPONENT 1 ou COMPONENT 2

Ligue o sinal de saída vídeo do componente a estas tomadas fêmeas (pág.15).

### ④ SERVICE PORT

Esta tomada fêmea é usada para manutenção do projetor.

### ⑤ HDMI 1/HDMI 2\*

Ligue o sinal de saída HDMI do equipamento de vídeo a estes terminais (pág.16).

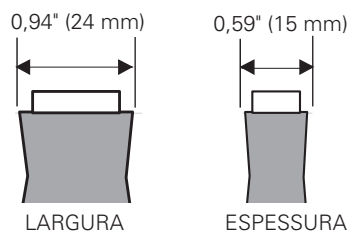
### ⑥ VIDEO

Ligue o sinal de saída vídeo composto do equipamento de vídeo a esta tomada fêmea (pág.15).

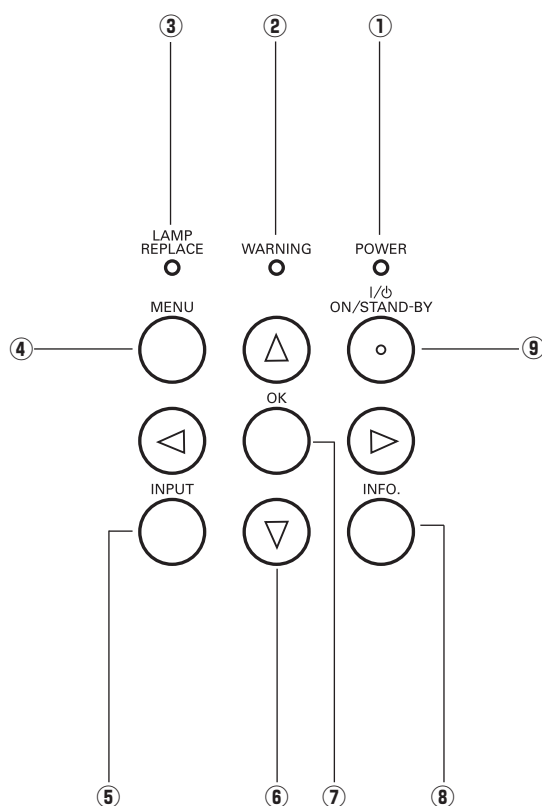
#### \*Nota no conector HDMI:

Utilize o conector HDMI inferior ao tamanho exibido abaixo. Caso contrário, não pode ligar, utilizar os terminais HDMI 1 e HDMI 2 ao mesmo tempo.

Dimensões máximas dos conectores HDMI



### Controlo do Topo



#### ① Indicador POWER

- Luzes vermelhas enquanto o projetor está no modo de espera.
- Luzes verdes durante o funcionamento.
- Pisca vermelho durante o período de arrefecimento.
- Pisca a verde no modo de Gestão de energia (pág.41).
- Pisca a cor de laranja quando o obturador de deslize automático está fechado durante o funcionamento (pág.53).

#### ② Indicador WARNING

- Acende uma luz vermelha quando o projetor detecta uma condição anormal.
- Pisca a vermelho quando a temperatura interna do projetor excede o limite para o funcionamento (págs.44, 53).

#### ③ Indicador LAMP REPLACE

Emite luz amarela quando a lâmpada de projecção alcança o fim da sua duração (págs.49, 53).

#### ④ Botão MENU

Abra ou feche o Menu No Ecrã (pág.20).

#### ⑤ Botão INPUT

Selecione uma fonte de entrada (pág.24).

#### ⑥ Botões ▲▼◀▶ PONTO

Selecione um elemento ou ajuste os valores de definição no Menu No Ecrã

#### ⑦ Botão OK

Execute o elemento seleccionado ou utilize-o para aceder aos elementos do submenu (pág.20).

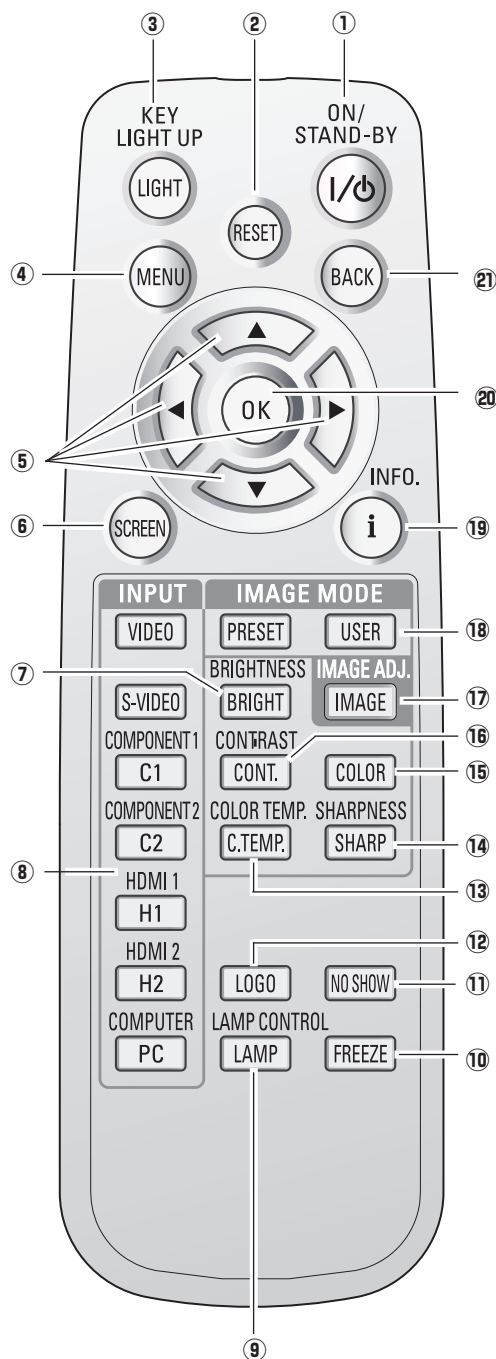
#### ⑧ Botão INFO.

Exibe a informação da fonte de entrada (pág.43).

#### ⑨ Botão de LIGADO/MODO DE ESPERA

Liga ou desliga o projetor (págs.18, 19).

## Controlo Remoto



- ① **Botão de LIGADO/MODO DE ESPERA**  
Liga ou desliga o projector (págs.18, 19).
- ② **Botão RESET**  
Restabeleça para a figura anterior.  
Esta função é limitada quando seleccionar Ajuste de Imagem (págs.28 – 33) e Nível de Imagem (pág.34).
- ③ **Botão LIGHT**  
Acende os botões do controlo remoto durante cerca de 10 segundos (pág.22).
- ④ **Botão MENU**  
Abra ou feche o Menu No Ecrã (pág.20).
- ⑤ **Botões ▲▼◀▶ PONTO**  
Selecione um elemento ou ajuste os valores de definição no Menu No Ecrã.
- ⑥ **Botão SCREEN**  
Selecione um tamanho de ecrã (págs.22, 35).
- ⑦ **Botão BRIGHTNESS**  
Ajusta o brilho da imagem projectada (págs.23, 28).
- ⑧ **Botões INPUT**  
Selecione uma fonte de entrada (pág.24).
- ⑨ **Botão LAMP CONTROL**  
Selecione um modo da lâmpada (págs.23, 29).
- ⑩ **Botão FREEZE**  
Fixa a imagem projectada (pág.23).
- ⑪ **Botão NO SHOW**  
Desliga, temporariamente, a imagem projectada (pág.23).
- ⑫ **Botão LOGO**  
Exibe o logótipo captado (pág.23).
- ⑬ **Botão COLOR TEMP.**  
Ajusta a temperatura da cor da imagem projectada (pág.28).
- ⑭ **Botão SHARPNESS**  
Ajusta a nitidez da imagem projectada (págs.23, 29).
- ⑮ **Botão COLOR**  
Ajusta a intensidade da cor da imagem projectada (págs.23, 28).
- ⑯ **Botão CONTRAST**  
Ajusta o contraste da imagem projectada (págs.23, 28).
- ⑰ **Botão IMAGE ADJ.**  
Exibe os elementos do Menu Ajuste imagem um de cada vez e ajusta directamente os elementos seleccionados (págs.23, 28).
- ⑱ **Botões IMAGE MODE**  
Selecione um modo de imagem (págs.23, 27).
- ⑲ **Botão INFO.**  
Exibe a informação da fonte de entrada (pág.43).
- ⑳ **Botão OK**  
Execute o elemento seleccionado ou aceda aos elementos do submenu (pág.20).
- ㉑ **Botão BACK**  
Regresse ao menu anterior.

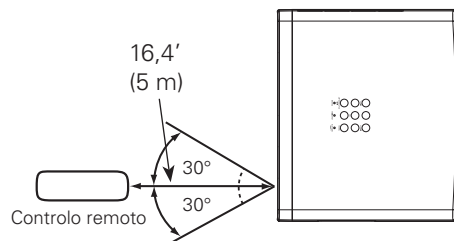
### ✓ Nota:

Para assegurar um funcionamento seguro, observe as seguintes precauções:

- Não dobre, deixe cair, ou exponha o controlo remoto a humidade ou calor.
- Para limpeza, utilize um pano macio seco. Não aplique benzeno, diluente, pulverizador ou quaisquer outros químicos.

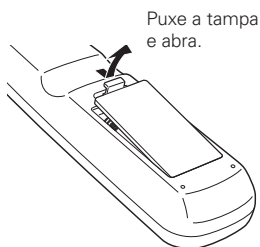
### Limite de Operação de Controlo Remoto

Aponte o controlo remoto para o projector (Receptor Remoto de Infravermelhos) quando pressionar quaisquer botões. O limite máximo de funcionamento para o controlo remoto é de cerca de 16,4' (5 m) e 60 graus à frente do projector.

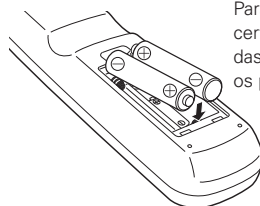


### Instalação da Pilha de Controlo Remoto

- 1** Abra a tampa do compartimento da pilha.

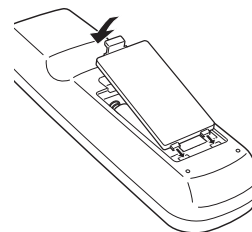


- 2** Instale pilhas novas no compartimento.



**Duas pilhas de tamanho tipo AA**  
Para polaridade correcta (+ e -), certifique-se de que os terminais das pilhas estão em contacto com os pinos no compartimento.

- 3** Volte a colocar a tampa do compartimento.



\* Quando as pilhas do controlo remoto são substituídas, o código do controlo remoto retorna automaticamente ao código inicial (Código 1) (pág.41).



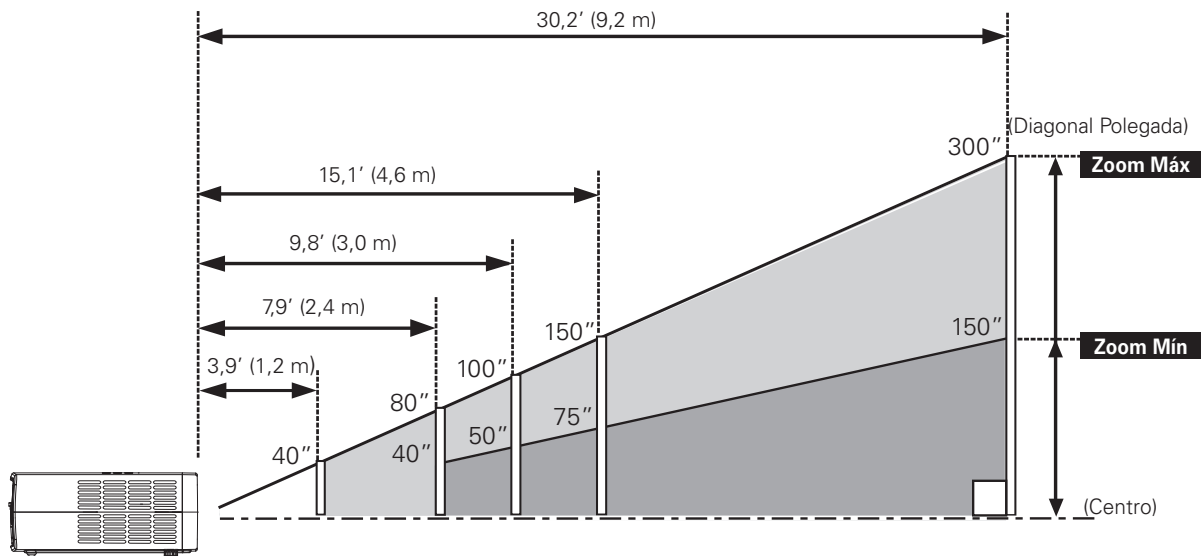
Para assegurar um funcionamento seguro, por favor, observe as seguintes precauções:

- Utilize duas (2) pilhas alcalinas do tipo AA ou LR6.
- Substitua sempre as pilhas em conjuntos.
- Não utilize uma pilha nova com uma usada.
- Evite o contacto com água ou líquido.
- Não exponha o controlo remoto a humidade ou calor.
- Não deixe cair o controlo remoto.
- Se houve uma fuga da pilha no controlo remoto, limpe cuidadosamente o compartimento e instale novas pilhas.
- Existe o risco de explosão se a pilha for substituída por um tipo que não o correcto.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.

# Instalação

## Posicionar o Projector

Este projector é concebido para projectar numa superfície de projecção plana tendo um intervalo de focagem de 3,9' (1,2 m) a 30,2' (9,2 m) a um zoom máximo e 7,9' (2,4 m) a 60,4' (18,4 m) a zoom mínimo. Consulte a figura e tabela abaixo para o tamanho do ecrã e distância entre o projector e o ecrã.



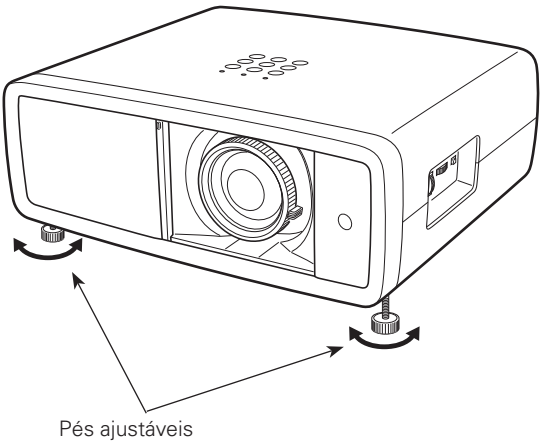
Tamanho do Ecrã (L x A) mm Relação de aspecto 16:9	40"	80"	100"	150"	300"
Zoom (máx)	3,9' (1,2 m)	7,9' (2,4 m)	9,8' (3,0 m)	15,1' (4,6 m)	30,2' (9,2 m)
Zoom (mín)	7,9' (2,4 m)	16,0' (4,9 m)	20,0' (6,1 m)	30,2' (9,2 m)	60,4' (18,4 m)

- ✓ **Nota:**
- O brilho na sala tem uma grande influência na qualidade da imagem. Recomenda-se limitar a luz ambiente para obter a melhor imagem.
  - Todas as medidas são aproximadas e podem variar dos tamanhos actuais.

## Pés ajustáveis

O ângulo de projecção pode ser ajustado até 6,5 graus com os pés ajustáveis.

- 1** Rode os pés ajustáveis e incline o projector para a altura adequada; para elevar os pés, rode ambos os pés no sentido dos ponteiros do relógio.
- 2** Para baixar ou retrain os pés ajustáveis, rode ambos os pés no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.



## Movimentar a Lente

A lente de projecção pode ser movida para cima e para baixo ou para a esquerda e direita manualmente com os Anéis de Inversão de Lente, permitindo-lhe ajustar a posição de uma imagem projectada. Depois de ajustar a posição, bloqueie a lente com a Segurança de Inversão de Lente.

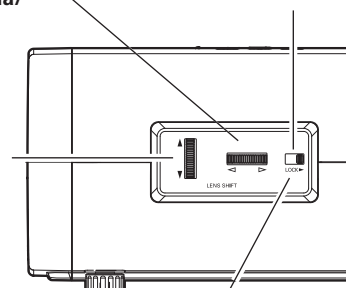
Mova a lente de protecção para a esquerda ou para a direita com o Anel de Inversão de Lente Horizontal.

Mova a lente de protecção para cima ou baixo com o Anel de Inversão de Lente Vertical.

Anel de Inversão de Lente Horizontal (Esquerda/Direita)

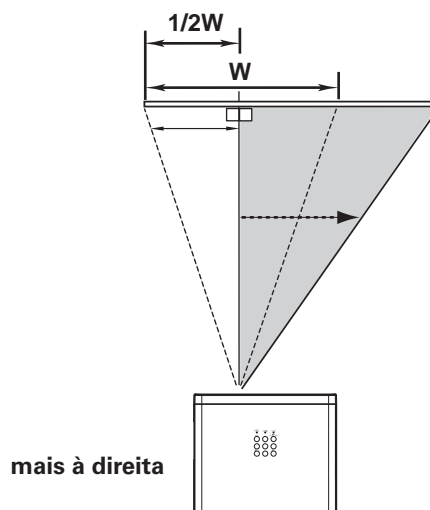
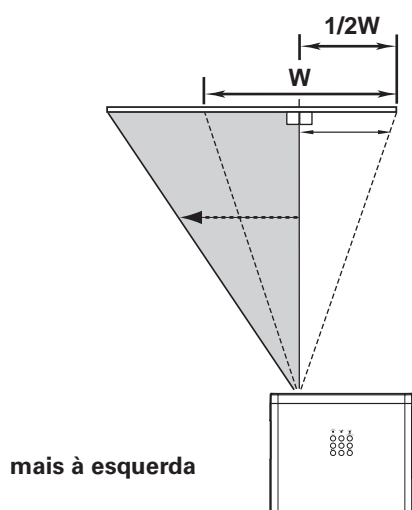
Segurança de Inversão da Lente

Anel de Inversão de Lente Vertical (Cima/Baixo)

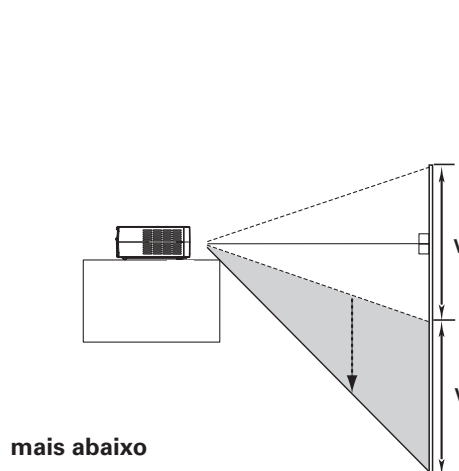
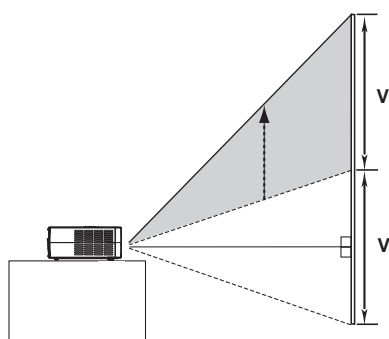


Antes de usar os Anéis de Inversão de Lente, certifique-se de que este bloqueio está libertado.

### Inversão de Lente Horizontal (Esquerda/Direita)



### Inversão de Lente Vertical (Cima/Baixo)



#### ✓ Nota:

- A melhor imagem é geralmente obtida no eixo central da inversão da lente.
- Com a inversão máxima de lente em cada direcção, pode ser observada distorção da imagem nas extremidades do ecrã.
- Com a inversão máxima de lente horizontal, a inversão de lente máxima vertical não pode ser obtida, e vice-versa.
- Os Anéis de Inversão de Lente são bloqueados na fábrica. Certifique-se de que a Segurança de Inversão de Lente está libertada antes de usar os Anéis de Inversão de Lente.

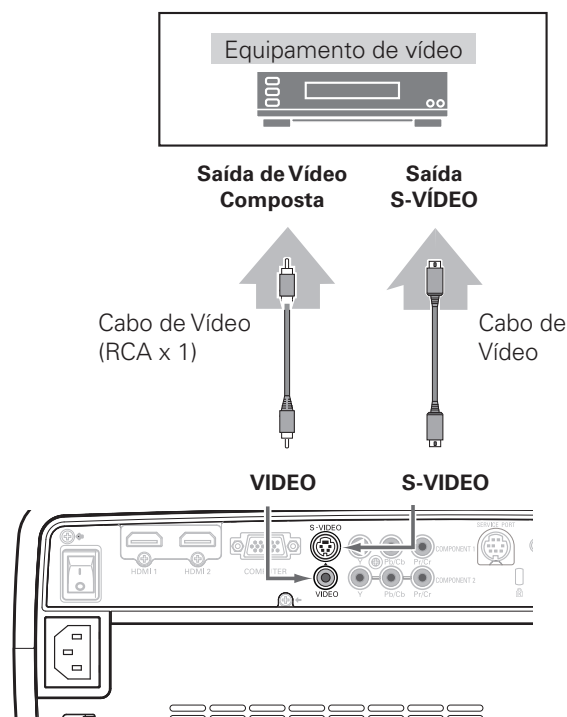


Este projector pode ser ligado a um máximo de seis equipamentos. Veja as figuras abaixo para as ligações.

## Ligar ao Equipamento Vídeo (Vídeo, S-Vídeo)

### Vídeo, S-vídeo

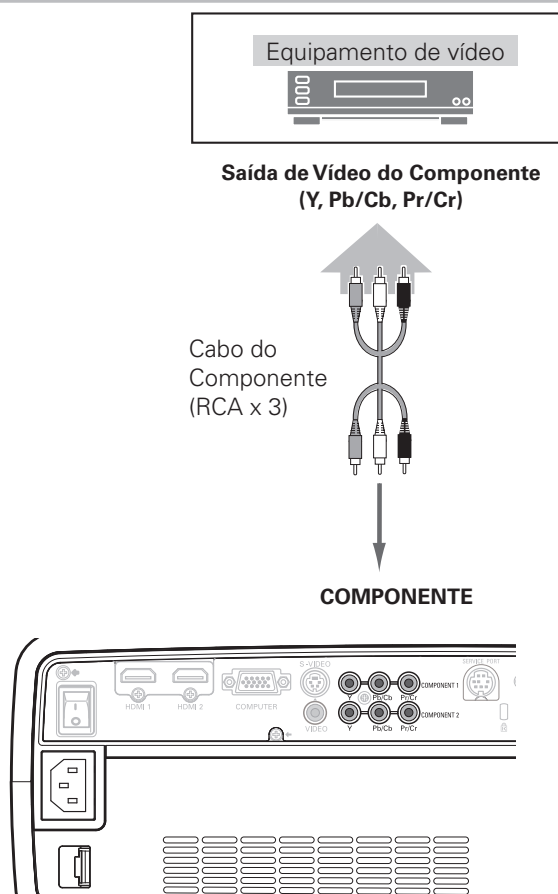
Utilize um cabo vídeo ou um cabo S-vídeo (disponíveis comercialmente).



## Ligar ao Equipamento de Vídeo (Componente)

### Componente

Utilize um cabo componente (opcional).



### ✓ Nota:

- Para encomendar os cabos opcionais, ver página 58.
- Quando ligar o equipamento HDTV aos terminais 1/2 do COMPONENTE do projector, ruído da linha horizontal pode ser notado apenas ocasionalmente. Depois ajuste o valor de Sincronismo Fino. A definição pode ser ajustada entre 0 e +31 (ver página 34).

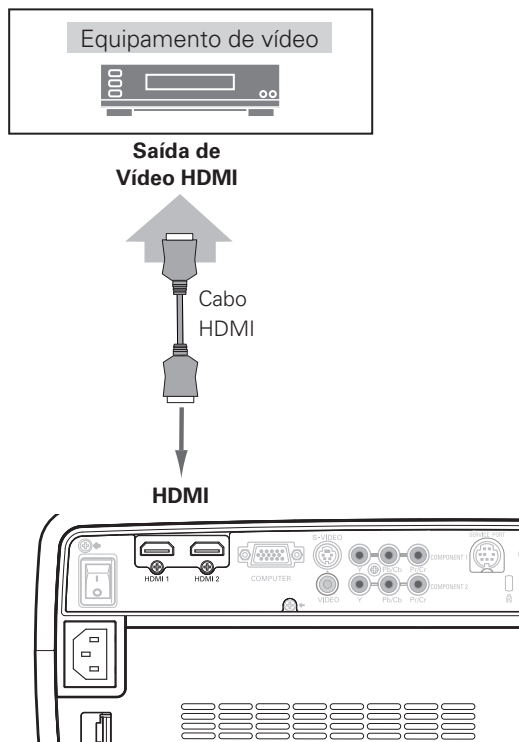


Desligue os cabos eléctricos do projector e equipamento externo da saída de CA antes de ligar os cabos.

## Ligar ao Equipamento Vídeo (HDMI, RGB Scart)

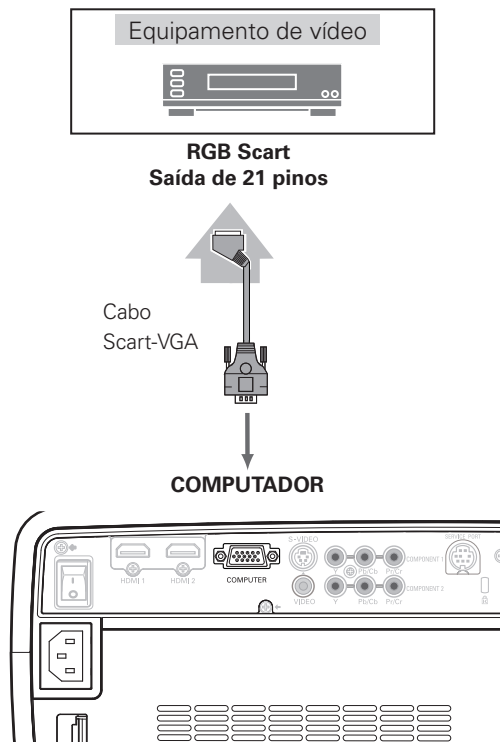
### HDMI

Utilize um cabo HDMI (opcional) para saída HDMI.



### RGB Scart

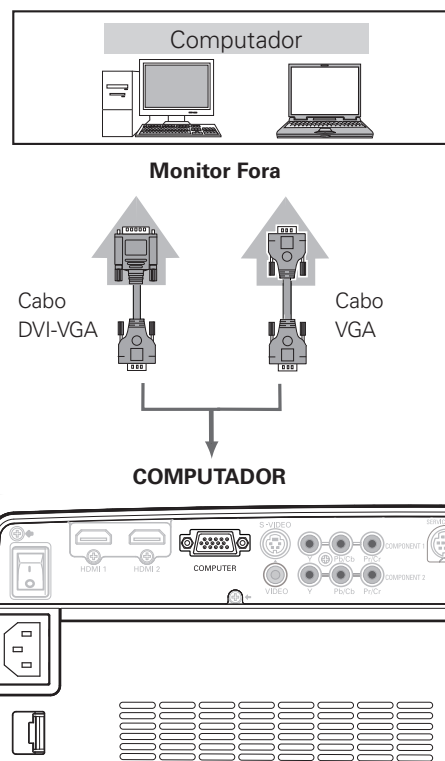
Utilize um cabo Scart-VGA (opcional).



## Ligar a um Computador

### Computador (Analogico)

Utilize um cabo VGA (comercialmente disponível) ou um cabo DVI-VGA (comercialmente disponível).



### ✓ Nota:

- Para encomendar os cabos opcionais, ver página 58.



Desligue os cabos eléctricos do projector e equipamento externo da saída de CA antes de ligar os cabos.

## Ligar o Cabo Eléctrico CA

Este projector utiliza voltagens de entrada nominal de 100 – 120 V ou 200 – 240 V CA e selecciona automaticamente uma voltagem de entrada correcta. É concebido para trabalhar com sistemas de energia de uma fase tendo um condutor neutro de ligação à terra. Para reduzir o risco de choque eléctrico, não ligue a nenhum outro tipo de sistema eléctrico.

Se não tiver a certeza do tipo de alimentação fornecida, consulte o seu agente autorizado ou estação de serviço.

Ligue o projector com todo o equipamento periférico antes de o ligar.

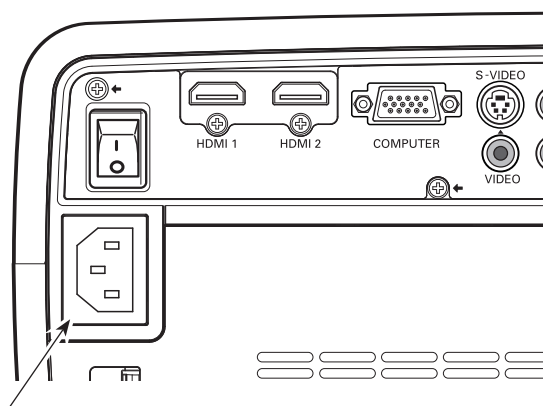


### CUIDADO

A saída CA deve estar perto deste equipamento e com fácil acesso.

### ✓ Nota:

- Desligue o cabo eléctrico CA quando o projector não estiver em utilização.  
Quando o projector estiver ligado a uma saída com o cabo eléctrico CA e o interruptor principal Ligar/Desligar se encontrar ligado, significa que o equipamento se encontra em modo de espera, sendo o seu consumo de energia eléctrica bastante menor. Desligue o interruptor principal Ligar/Desligar quando o projector não estiver em utilização.



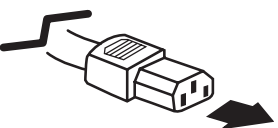

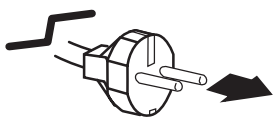
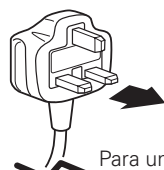
Ligue o cabo eléctrico CA (fornecido) ao projector.

## NOTA SOBRE O CABO ELÉCTRICO

O cabo eléctrico CA deve cumprir os requisitos do país onde utiliza o projector.

Confirme o tipo de ficha CA com o quadro abaixo, devendo ser utilizado o cabo eléctrico CA adequado.

Se o cabo eléctrico CA fornecido não corresponder à sua saída CA, contacte o seu representante.

Lado do Projector	Lado da saída CA		
 <p>Para ligar o CONECTOR DO CABO ELÉCTRICO ao projector.</p>	<p><b>Para os EUA e Canadá</b></p>  <p>Para uma Saída CA. (120 V CA)</p>	<p><b>Para a Europa Continental</b></p>  <p>Para uma Saída CA. (200–240 V CA)</p>	<p><b>Para o Reino Unido</b></p>  <p>Para uma Saída CA. (200–240 V CA)</p>

# Operação Básica

## Ligar o Projector

- 1** Complete as ligações periféricas (com um computador, VCR, etc.) antes de ligar o projector.
- 2** Ligue o cabo eléctrico CA do projector a uma saída CA e ligue o interruptor Ligar/Desligar Principal. O indicador POWER ilumina-se a vermelho.
- 3** Pressione o botão POWER ON/STAND-BY no controlo do topo ou no controlo remoto.

O indicador POWER fica verde e os ventiladores de refrigeração começam a funcionar. Quando o obturador de deslize automático abre, aparece uma visualização de preparação no ecrã e a contagem decrescente começa.

- 4** Depois da contagem decrescente, a fonte de entrada que foi seleccionada da última vez aparece no ecrã.

### ✓ Nota:

- Se o obturador de deslize automático não abrir adequadamente, o projector não será ligado e o indicador POWER piscará a cor de laranja. Pressione o botão POWER ON/STAND-BY novamente para reiniciar.
- Quando for seleccionado «Contagem Off» ou «Desligado» na função Visualização, a contagem decrescente não será exibida no visor (pág. 40).
- Durante o período de contagem decrescente, todas as operações são inválidas.
- A imagem pode parecer escura durante algum tempo depois de ligar o projector. A lâmpada precisa de algum tempo até estabilizar depois de ligada a alimentação. O modo de lâmpada memorizado e o modo de imagem ficarão activos depois da lâmpada estabilizar.
- Se o utilizador fechar ligeiramente o obturador, este será automaticamente fechado.

### Interruptor Ligar/Desligar Principal

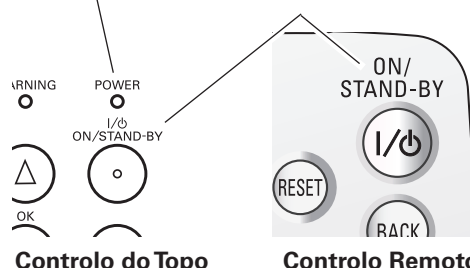


DESLIGADO

LIGADO

Indicador POWER

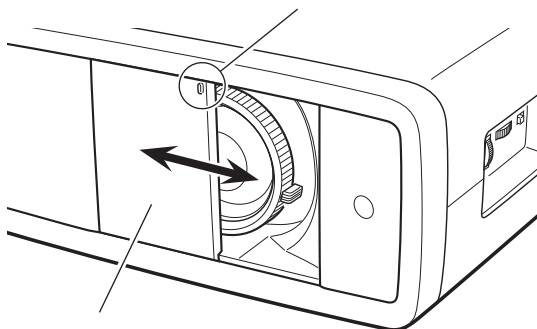
Botão de LIGADO/MODO DE ESPERA



### Fonte de Entrada Seleccionada



Utilize esta patilha quando operar manualmente.



### Obturador de Deslize Automático



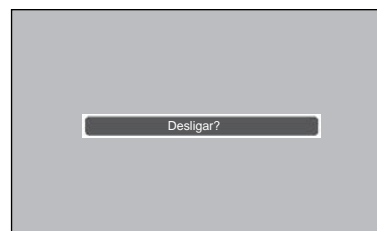
Não toque no obturador de deslize enquanto estiver em movimento, pois pode provocar danos ou o mau funcionamento do projector.

## Desligar o Projector

- 1 Pressione o botão POWER ON/STAND-BY no controlo do topo ou no controlo remoto. «Desligar?» aparece no ecrã. Pressione o botão POWER ON/STAND-BY novamente para desligar o projector.

Quando a função de confirmação de Desligar é definida para «Desligado», o projector pode ser desligado sem a mensagem de confirmação. (Consulte «Confirmação de Desligar» na página 40.)

O obturador de deslize automático fecha e o indicador POWER começa a piscar a vermelho. Continua a piscar durante cerca de 90 segundos enquanto os ventiladores de refrigeração estão a funcionar.



«Desligar?» desaparece depois de 4 segundos.

- 2 Quando o projector é arrefecido o suficiente para ser ligado novamente, o indicador POWER pára de piscar. Depois, pode desligar o interruptor principal Ligar/Desligar e desligue o cabo eléctrico CA.



PARA MANTER A LONGEVIDADE DA LÂMPADA, DEPOIS DE TER LIGADO O PROJECTOR, ESPERE PELO MENOS CINCO (5) MINUTOS ANTES DE A DESLIGAR.

NÃO PRESSIONE O INTERRUPTOR LIGAR/DESLIGAR PRINCIPAL PARA DESLIGAR O APARELHO, NEM DESLIGUE O CABO ELÉCTRICO CA ENQUANTO OS VENTILADORES DE ARREFECIMENTO ESTÃO A FUNCIONAR OU ANTES DE O INDICADOR POWER PARAR DE PISCAR.



NÃO OPERE O PROJECTOR CONTINUAMENTE SEM DESCANSAR. A UTILIZAÇÃO CONTÍNUA PODE RESULTAR NUM ENCURTAMENTO DA LONGEVIDADE DA LÂMPADA. DESLIGUE O PROJECTOR E DEIXE FICAR DURANTE CERCA DE UMA HORA TODOS OS DIAS.

### ✓ Nota:

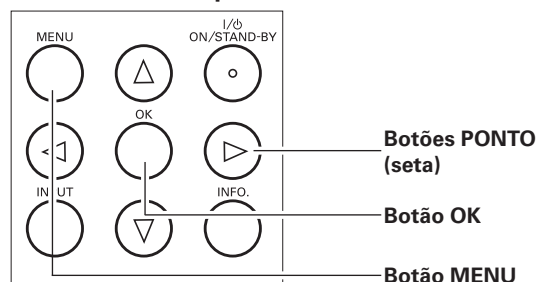
- Se o obturador de deslize automático for fechado durante o funcionamento, o projector é automaticamente desligado para segurança. Certifique-se de que desliga o projector pressionando o botão POWER ON/STAND-BY no controlo do topo ou no controlo remoto depois de utilização.
- Enquanto o indicador POWER estiver a piscar, a lâmpada está a ser arrefecida e o projector não pode ser ligado. Espere até que o indicador POWER pare de piscar para ser ligado novamente.
- A velocidade de funcionamento de ventiladores de arrefecimento é mudada de acordo com a temperatura dentro do projector.
- Se o indicador WARNING pisca ou emite luz vermelha, consulte «Indicador de Aviso» na página 44.
- Não coloque o projector num estojo sem que arrefeça o suficiente.

## Como Operar o Menu No Ecrã

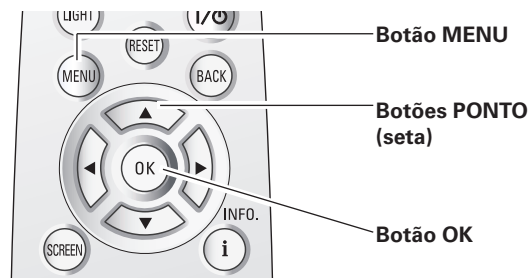
O projector pode ser ajustado ou definido através do Menu no Ecrã. Os menus têm uma estrutura hierárquica, com um menu principal que é dividido em submenus, que são ainda divididos em outros submenus. Para cada ajuste e procedimento de definição, consulte os capítulos respectivos neste manual.

- 1 Pressione o botão de MENU no controlo do topo ou no controlo remoto para visualizar o Menu no Ecrã.
- 2 Utilize os botões Ponto ▲▼ para destacar ou seleccionar um elemento no menu principal. Pressione os botões Ponto ► ou OK para aceder aos elementos do submenu. (O elemento seleccionado é destacado a COR DE LARANJA.)
- 3 Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o elemento do submenu desejado e pressione os botões Ponto ► ou OK para aceder ao elemento seleccionado.
- 4 Utilize os botões Ponto ◀► ou OK para ajustar a definição ou comutar entre cada opção e pressione os botões Ponto ► ou OK para activá-la e regressar ao submenu.
- 5 Pressione o botão Ponto ◀ para regressar ao menu principal; pressione o botão MENU novamente para sair do Menu No Ecrã.

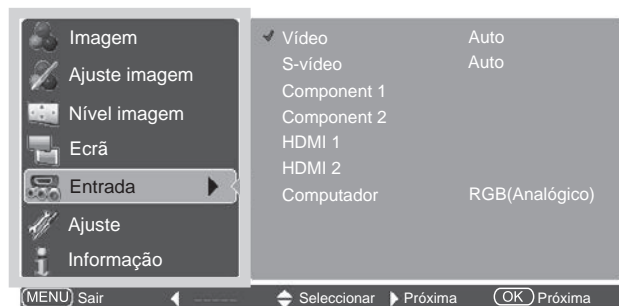
### Controlo do Topo



### Controlo Remoto

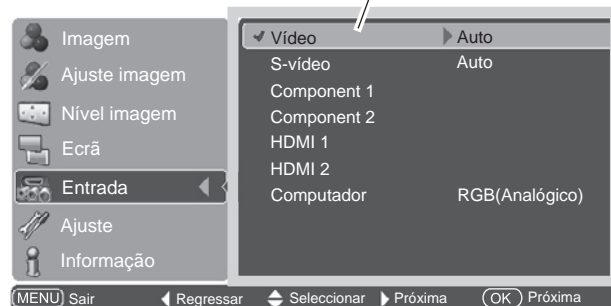


## Menu No Ecrã (Menu Principal)



O elemento seleccionado é destacado a COR DE LARANJA.

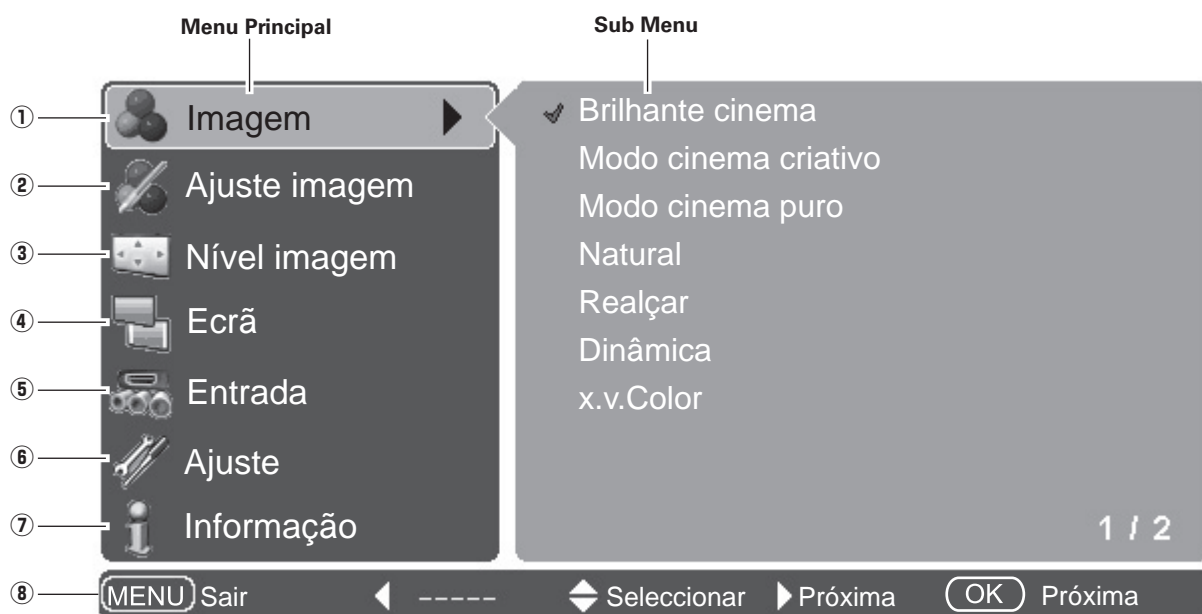
## Menu No Ecrã (Submenu)





## Menu e suas Funções

Para conteúdos detalhados do menu, veja a Árvore de Menu nas páginas 54 – 55.



### ① Imagem

Selecione um modo de imagem entre Brilhante cinema, Modo cinema criativo, Modo cinema puro, Natural, Realçar, Dinâmica, x.v.Color e Modo de utilizador 1 – 7 (pág.27).

### ② Ajuste imagem

Ajuste o Brilho, Contraste, Cor, Tonalidade, Temp. cor, Balanço de branco (R/G/B), Nitidez, Controlo da lâmpada, Gamma, Progressivo, Redução de ruído, Menu avançado, Restabelecer e Memorizar (págs.28 – 33).

### ③ Nível imagem

Selecione Overscan, Horizontal, Vertical, Auto-ajuste, Sincronismo fino e Total de pontos para ajustar os parâmetros para corresponderem ao formato do sinal de entrada (pág.34).

### ④ Ecrã

Defina o tamanho do ecrã; escolha entre Expansão, Zoom, Normal, Panorâmico natural e Anamórfico (pp.35 – 36).

### ⑤ Entrada

Selecione uma fonte de entrada entre Vídeo, S-vídeo, Component 1, Component 2, HDMI 1, HDMI 2 e Computador. Para as entradas Vídeo e S-Vídeo, escolha um sistema de vídeo entre AUTO, PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M, e PAL-N (págs.24 – 26).

### ⑥ Ajuste

Mude várias definições; Idioma, Menu avançado, Posição de menu, Tecto, Traseiro, Configurar HDMI 1, Configurar HDMI 2, Altitude elevada, Pano de fundo, Novo nome, Visualização, Logotipo, Confirmação de desligar, Legenda, Gestão de energia, Controlo remoto, Obturador, Testar padrão, Contador do filtro, Limpeza, Controlo da ventoinha, Início cont. lâmpada, Service port e Configuração por defeito (págs.37 – 42).

### ⑦ Informação

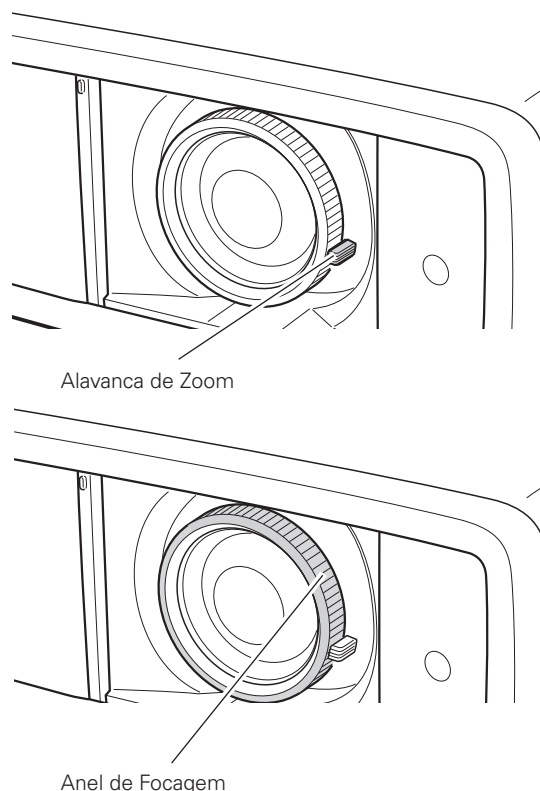
Fonte de entrada, Sinal, Freq. sinc. H, Freq. sinc. V., Cor Profunda, Modo de imagem, Tamanho do ecrã, Estado da lâmpada, Tempo lâmpada e Tempo do filtro (pág.43).

### ⑧ Guia

A operação da tecla é exibida.

### Zoom e Ajuste de Focagem

Rode a Alavanca de Zoom para aproximar e afastar.  
Rode o Anel de Focagem para focar a imagem.



### Operação do Controlo Remoto

Para algumas operações utilizadas frequentemente, é aconselhável a utilização do controlo remoto. Pressionando apenas um dos botões permite-lhe ter a operação desejada rapidamente, e sem necessidade de chamar o Menu No Ecrã.

#### Botão LIGHT

Pressione o botão LIGHT para iluminar os botões do controlo remoto. A luz é automaticamente desligada quando os botões do controlo remoto não são premidos durante 10 segundos.

#### Botão RESET

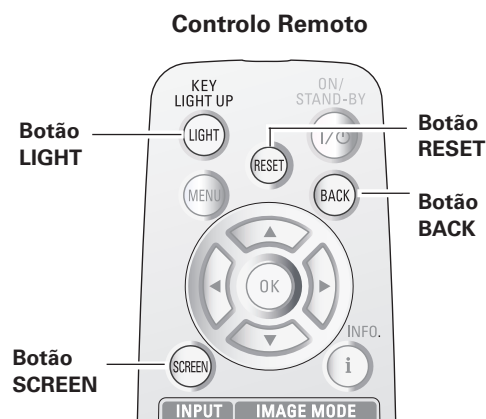
Pressione o botão RESET para restabelecer a informação ajustada. Todos os ajustes retornam às suas figuras anteriores. Quando um elemento do menu principal é seleccionado, todos os elementos do submenu são restabelecidos por completo; quando um elemento do submenu é seleccionado, apenas o elemento seleccionado é restabelecido. Esta função é limitada quando seleccionar o Menu Ajuste de Imagem (págs.28 – 33) e o Menu Nível de Imagem (pág.34).

#### Botão BACK

Pressione o botão BACK para regressar ao menu anterior. Quando não existe nenhum menu anterior, o menu actualmente apresentado desaparece.

#### Botão SCREEN

Pressione o botão SCREEN para seleccionar o tamanho de ecrã pretendido. Para detalhes, ver página 35.



#### ✓ Nota:

- Veja a próxima página para a descrição de outros botões.

## Botões IMAGE MODE

Pressione os botões IMAGE MODE (PRESET ou USER) para seleccionar o modo de imagem pretendido do ecrã. Para detalhes, ver página 27.

## Botão IMAGE ADJ.

Pressione o botão IMAGE ADJ. para visualizar a barra de ajuste da imagem de elementos do Menu de Ajuste da Imagem um de cada vez e ajustar directamente o elemento seleccionado. Para detalhes, ver página 28.

## Botão BRIGHTNESS

Pressione o botão BRIGHTNESS para visualizar a barra do ajuste de Brilho e use os botões ◀▶ de Ponto para ajustar o valor da definição. Pressione o botão MENU depois de ajustar. Para detalhes, ver página 28.

## Botão CONTRAST

Pressione o botão CONTRAST para visualizar a barra do ajuste de Contraste e use os botões ◀▶ de Ponto para ajustar o valor da definição. Pressione o botão MENU depois de ajustar. Para detalhes, ver página 28.

## Botão COLOR TEMP.

Pressione o botão COLOR TEMP. para visualizar a barra do ajuste de Temperatura da cor e use os botões ◀▶ de Ponto para seleccionar as opções pretendidas. Pressione o botão MENU depois de ajustar. Para detalhes, ver página 28.

## Botão COLOR

Pressione o botão COLOR para visualizar a barra do ajuste de Cor e use os botões ◀▶ de Ponto para ajustar o valor da definição. Pressione o botão MENU depois de ajustar. Para detalhes, ver página 28.

## Botão SHARPNESS





Pressione o botão SHARPNESS para visualizar a barra do ajuste de Nitidez e use os botões ◀▶ de Ponto para ajustar o valor da definição. Pressione o botão MENU depois de ajustar. Para detalhes, ver página 29.

## Botão LOGO

Apresentar o conjunto de imagens na definição do logótipo. Para cancelar, pressione o botão LOGO novamente ou pressione qualquer outro botão. Para detalhes, ver página 40.

## Botão LAMP CONTROL

Pressione o botão LAMP CONTROL para seleccionar um modo da lâmpada para mudar o brilho do ecrã.

-  Normal. . . . .Brilho normal.
-  Auto 1. . . . .O brilho de acordo com o sinal de entrada.
-  Auto 2. . . . .Menos brilho e som mais baixo do que em Auto 1.
-  Eco . . . . .O brilho mais baixo reduz o consumo de energia da lâmpada.

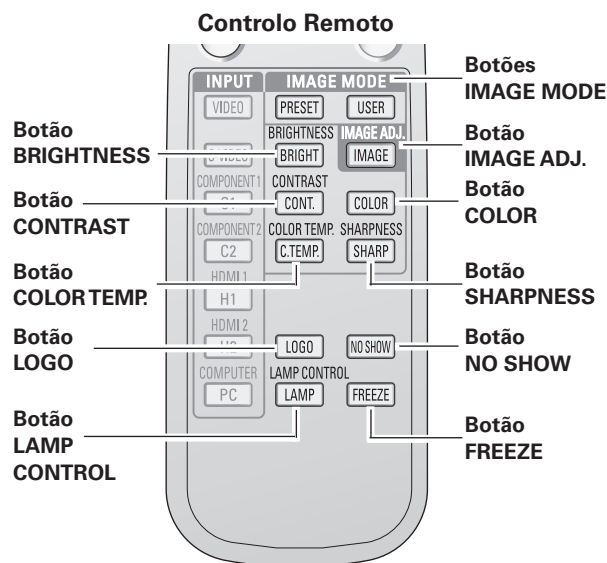
O modo da lâmpada é automaticamente ligado para «Eco» se não houver entrada de sinal.

## Botão NO SHOW

Pressione o botão NO SHOW para escurecer a imagem. Para voltar ao normal, pressione novamente o botão NO SHOW ou pressione qualquer outro botão.

## Botão FREEZE

Pressione o botão FREEZE para fixar a imagem no ecrã. Para cancelar, pressione o botão FREEZE novamente ou pressione qualquer outro botão.



### ✓ Nota:

- Veja a página anterior para a descrição de outros botões.
- Se pressionar o botão OK depois de ajustar o elemento do Menu de Ajuste de Imagem, irá entrar no menu principal.

### ✓ Nota:

- Não é possível seleccionar o utilizador quando a imagem não é capturada.

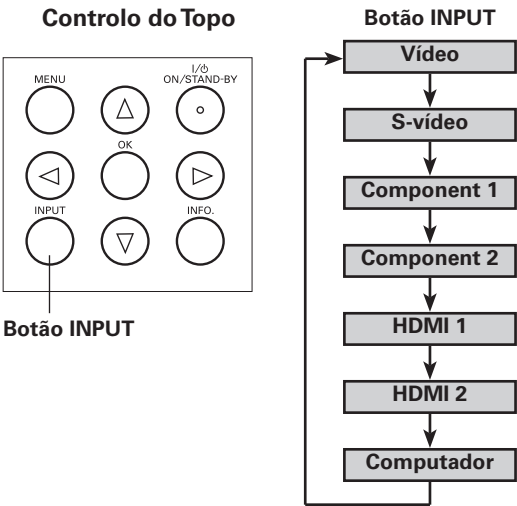


«Suprimir imagem» desaparece depois de 4 segundos.

Fonte de Entrada e Seleção de Sistema

Pressione o botão INPUT no controlo do topo ou os botões INPUT no controlo remoto (ver abaixo) para escolher uma fonte de entrada.

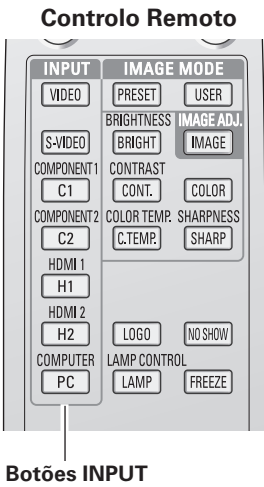
- ✓ **Nota:**
- Antes de seleccionar uma fonte de entrada com estes botões, cada entrada deve ser definida numa forma de sinal adequada através da operação do menu (ver nas páginas 25 – 26).



Botões INPUT no controlo remoto

Pressione os botões VÍDEO, S-VIDEO, C1, C2, H1, H2 ou PC no controlo remoto de acordo com a fonte de entrada.

- |                |   |
|----------------|---|
| <b>VIDEO</b>   | Quando o sinal de vídeo estiver ligado à tomada fêmea VIDEO, pressione VIDEO.     |
| <b>S-VIDEO</b> | Quando o sinal de vídeo estiver ligado à tomada fêmea S-VIDEO, pressione S-VIDEO. |
| <b>C1</b>      | Quando o sinal de vídeo estiver ligado à tomada fêmea COMPONENT 1, pressione C1.  |
| <b>C2</b>      | Quando o sinal de vídeo estiver ligado à tomada fêmea COMPONENT 2, pressione C2.  |
| <b>H1</b>      | Quando o sinal de vídeo estiver ligado ao terminal HDMI 1, pressione H1.          |
| <b>H2</b>      | Quando o sinal de vídeo estiver ligado ao terminal HDMI 2, pressione H2.          |
| <b>PC</b>      | Quando o sinal do computador estiver ligado ao conector COMPUTER, pressione PC.   |

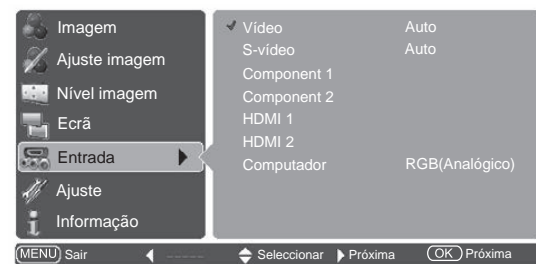


- ✓ **Nota:**
- Quando trocar entre HDMI1 e HDMI2 ou vice-versa, o sinal pode ser interrompido por um momento dependendo do equipamento.

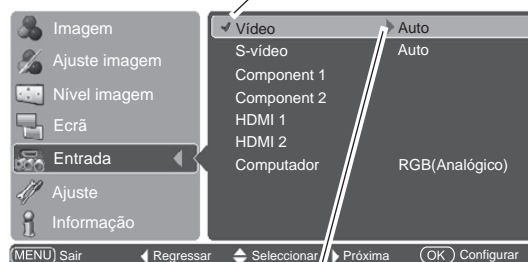
## Operação de Menu

- 1** Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o Menu de Entrada e pressione o botão Ponto ► ou OK para aceder aos elementos do submenu.
- 2** Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar uma fonte de entrada e pressione os botões OK ou Ponto ►. O elemento seleccionado é marcado.
- 3** Quando é seleccionado «Vídeo» ou «S-Vídeo», pressione o botão Ponto ► para visualizar o Menu do Sistema.
- 4** Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o sistema pretendido e pressione os botões Ponto ► ou OK.
- 5** Quando é seleccionado «Computador», pressione o botão Ponto ► para visualizar o Menu de Selecção da Fonte.
- 6** Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar a fonte pretendida e pressione os botões Ponto ► ou OK.

## Menu de Entrada



O elemento seleccionado actualmente é marcado.



Pressione o botão Ponto ► para visualizar o Menu do Sistema.

## Vídeo ou S-Vídeo

Quando o sinal de vídeo estiver ligado às tomadas fêmea VÍDEO ou S-VÍDEO, seleccione Vídeo ou S-Vídeo respectivamente.

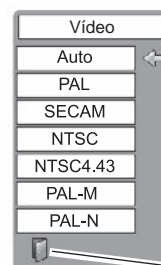
### Auto

O projector detecta automaticamente o sistema de vídeo de entrada e ajusta-se para otimizar o seu desempenho. Quando o sistema de vídeo é PAL-M ou PAL-N, seleccione o sistema manualmente.

### PAL / SECAM / NTSC / NTSC4.43 / PAL-M / PAL-N

Se o projector não conseguir reproduzir uma imagem de vídeo adequada, seleccione um formato de sinal de transmissão específico entre PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M, e PAL-N.

## Menu do Sistema (Vídeo/S-Vídeo)



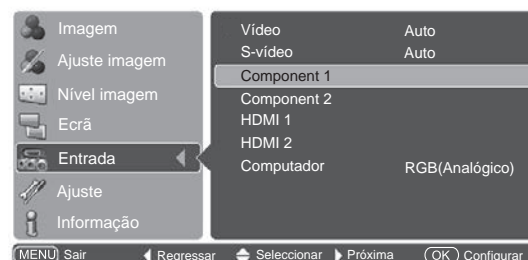
Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o sistema pretendido e pressione os botões Ponto ► ou OK.

### Sair

Sai deste menu.

## Component 1 ou Component 2

Quando o sinal de vídeo estiver ligado às tomadas fêmeas Y-Pb/Cb-Pr/Cr, seleccione Component 1 ou Component 2. O projector detecta automaticamente o sinal de vídeo de entrada e ajusta-se para otimizar o seu desempenho.



## HDMI 1 ou HDMI 2

Quando o sinal de vídeo estiver ligado aos terminais HDMI 1 ou HDMI 2, selecione HDMI 1 ou HDMI 2 respectivamente. O projector detecta automaticamente o sinal de vídeo de entrada e ajusta-se para otimizar o seu desempenho. Se o sinal de saída do equipamento de vídeo e o sinal de entrada do projector não corresponderem, pode não obter uma imagem com a melhor qualidade. Se os pretos da imagem aparecerem pouco visíveis (demasiado escuros ou demasiado claros), tente «Configurar HDMI 1» ou «Configurar HDMI 2» no Menu Ajuste na página 38.

### ✓ Nota:

- Quando trocar entre HDMI1 e HDMI2 ou vice-versa, o sinal pode ser interrompido por um momento dependendo do equipamento.

## Computador

Quando o sinal estiver ligado ao conector COMPUTER, pressione Computador.

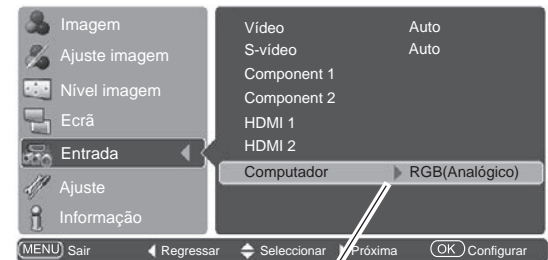
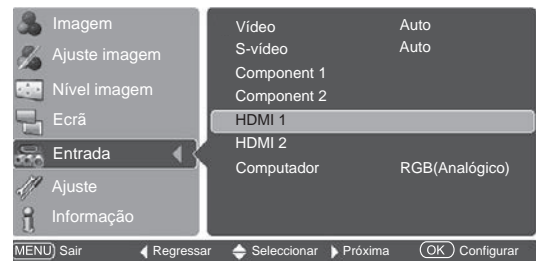
### RGB(Analógico)

Quando a fonte de entrada for analógica e vier de um computador ligado ao conector COMPUTER, selecione RGB(Analógico).

### RGB(Scart)

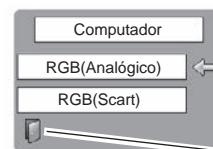
Quando o terminal de entrada for Scart com um leitor de DVD ligado ao conector COMPUTER, selecione RGB(Scart).

O projector sintoniza automaticamente vários tipos de computadores baseados em VGA, SVGA, XGA, WXGA ou SXGA com o seu sistema de Multi-scan e a função Auto-ajuste (ver página 34). Se for seleccionado «Computador» como uma fonte de sinal, o projector detecta automaticamente o formato do sinal e sintoniza-se para projectar a imagem adequada sem qualquer definição adicional. (Os formatos de sinal disponibilizados neste projector estão expostos na página 56).



Pressione o botão Ponto ► para visualizar o Menu de Selecção da Fonte.

## Menu de Selecção de Fonte



Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar a fonte pretendida e pressione os botões Ponto ► ou OK.

### Sair

Sai deste menu.



## Seleção de Modo de Imagem

A selecção do modo de imagem pode ser feita para cada fonte de entrada.

### Operação Directa

Pressione os botões IMAGE MODE (PRESET ou USER) no controlo remoto para seleccionar o modo de imagem pretendido.

Pressione o botão PRESET para seleccionar Brilhante cinema, Modo cinema criativo, Modo cinema puro, Natural, Realçar, Dinâmica, ou x.v.Color; pressione o botão USER para seleccionar o Modo de utilizador 1 – 7.

Pode também alterar o modo de Imagem, pressionando o botão PRESET ou o botão USER no controlo remoto durante mais de 1 segundo. Quando se pressiona o botão PRESET, aparece o submenu Predefinir com uma marca de verificação no modo de imagem actualmente definido. Quando se pressiona o botão USER, aparece o submenu Utilizador com uma marca de verificação no modo de imagem actualmente definido. Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o modo de imagem pretendido e pressione os botões Ponto ► ou OK. O elemento seleccionado é marcado.

### Operação de Menu

- 1 Pressione os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o Menu Imagem e pressione os botões Ponto ► ou OK para aceder aos elementos do submenu.
- 2 Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o modo de imagem pretendido e pressione os botões Ponto ► ou OK. O elemento seleccionado é marcado.

#### Brilhante cinema

Para ver filmes numa sala brilhante.

#### Modo cinema criativo

Para ver imagens 3D contrastantes numa sala escura.

#### Modo cinema puro

Para ver imagens com tons suaves de cor e menos gradação numa sala escura.

#### Natural

Para ver imagens fielmente reproduzidas sem qualquer controlo pelo projector numa sala escura.

#### Realçar

Para ver fontes de vídeo tais como desportos ou dramas a partir da TV com imagens claras e contrastantes numa sala clara.

#### Dinâmica

Para ver imagens contrastantes numa sala clara.

#### x.v.Color

Este modo suporta o sinal x.v.Color\* (xvYCC)

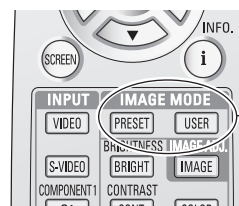
#### Modo de utilizador 1 – 7

Para visualização do modo de imagem predefinido pelo utilizador no Menu de Ajuste de Imagem (págs.28 – 33).

#### ✓ Nota:

- O Menu Imagem não pode ser operado sem um sinal de entrada.
- O modo x.v.Color apenas pode ser seleccionado quando o sinal de entrada for HDMI 1 ou HDMI 2 (pág.26).
- O Brilho, o Contraste, a Cor, a Tonalidade, a temp. Cor, Vermelho, Verde, Azul, Gamma, Progressivo, a Redução de ruído, o Acentuamento automático de preto, o Realçar contraste, Color management, Gamma Dinâmica e Personalizar Gamma, não podem ser ajustados enquanto o modo x.v.Color estiver seleccionado, no modo Imagem (pág.28).

### Controlo Remoto



Botões  
IMAGE MODE

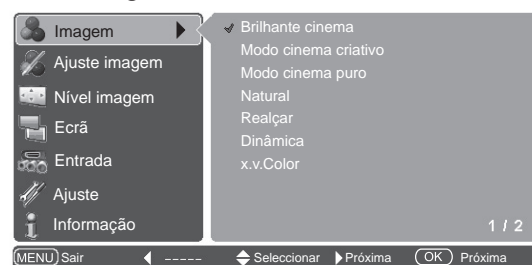
### Botão PRESET

Brilhante cinema → Modo cinema criativo →  
Modo cinema puro → Natural → Realçar →  
Dinâmica → x.v.Color → Brilhante cinema → ....

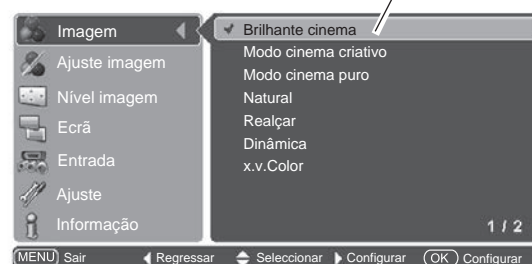
### Botão USER

Modo de utilizador 1 → Modo de utilizador 2 →  
Modo de utilizador 3 → Modo de utilizador 4 →  
Modo de utilizador 5 → Modo de utilizador 6 →  
Modo de utilizador 7 → Modo de utilizador 1 →....

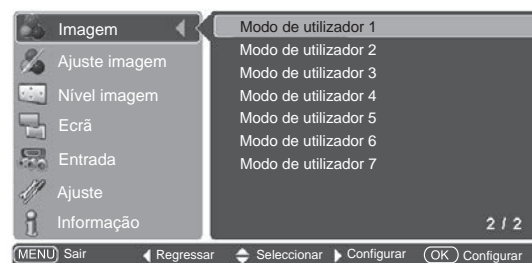
### Menu Imagem



O modo de imagem  
seleccionado.



Pressione o botão Ponto  
▼ para mover para os  
próximos elementos.



\* "x.v.Color" é uma marca registada da Sony Corporation.

# Ajuste da Imagem

## Ajuste do Modo de Imagem

O modo de imagem pode ser ajustado para cada fonte de entrada e o ajuste é mantido até que o projector seja desligado ou o modo de imagem alterado.

### Operação Directa

Pressione o botão IMAGE ADJ. no controlo remoto para visualizar a barra de ajuste da imagem de elementos do Menu de Ajuste da Imagem um de cada vez e ajustar directamente o elemento seleccionado.

Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o elemento pretendido e os botões Ponto ◀▶ para ajustar a definição. Pressione o botão MENU depois de ajustar. Se pressionar o botão OK depois de ajustar cada elemento, entrará no menu principal.

### Operação de Menu

- 1 Pressione os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o Menu de Ajuste de Imagem e pressione os botões Ponto ► ou OK para aceder aos elementos do submenu.
- 2 Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o elemento desejado e pressione os botões Ponto ► ou OK para aceder ao elemento seleccionado. A barra de ajuste é exibida.
- 3 Utilize os botões Ponto ◀▶ para ajustar os valores de definição e pressione o botão OK.

#### Brilho

Pressione o botão Ponto ◀ para diminuir o brilho; pressione o botão Ponto ► para aumentar o brilho (entre -31 e +31).

#### Contraste

Pressione o botão Ponto ◀ para diminuir o contraste; pressione o botão Ponto ► para aumentar o contraste (entre -31 e +31).

#### Cor

Pressione o botão Ponto ◀ para diminuir a intensidade da cor; pressione o botão Ponto ► para aumentar a intensidade da cor (entre -31 e +31).

#### Tonalidade

Utilize os botões de Ponto ◀▶ para ajustar o valor da tonalidade para obter um equilíbrio adequado da cor (entre -31 e +31).

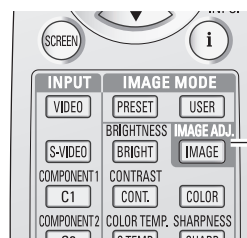
#### Temp. cor

Utilize os botões de Ponto ◀▶ para seleccionar o nível de Temp. cor desejado (High2, High1, Por defeito, Low1 ou Low2). A opção Por defeito baseia-se no modo de imagem actualmente definido (pág.27).

#### ✓ Nota:

- A tonalidade não pode ser seleccionada quando o sistema de vídeo é PAL, SECAM, PAL-M ou PAL-N na entrada Vídeo ou S-vídeo.
- O Menu de Ajuste de Imagem não pode ser operado sem um sinal de entrada.

### Controlo Remoto



Botão IMAGE ADJ.

### Quando o Menu avançado está definido para Desligado.

Brilho → Contraste → Cor → Tonalidade → Temp. cor → Vermelho → Verde → Azul → Nitidez → Controlo da lâmpada → Gamma → Progressivo → Redução de ruído → Brilho → ....

### Quando o Menu avançado está definido para Ligado.

Brilho → Contraste → Cor → Tonalidade → Temp. cor → Vermelho → Verde → Azul → Nitidez → Controlo da lâmpada → Gamma → Progressivo → Redução de ruído → Modo íris → Máx. íris → Acentuamento automático de preto → Realçar contraste → Melhoria transiente → Color management → Movimento suave → 5:5 pull down → Gamma dinâmica → 3D-Y/C → Personalizar gamma → Brilho → ....

#### ✓ Nota:

- 3D-Y/C Pode não aparecer consoante o sinal de entrada.

### Menu Ajuste imagem



#### ✓ Nota:

- A imagem acima constitui um exemplo de quando o modo Imagem está definido como «Natural». Cada valor muda consoante o modo de imagem seleccionado (pág.29).



Continue na próxima página...

## Balanço de Branco (Vermelho)

Pressione o botão de Ponto ◀ para suavizar o tom vermelho; pressione o botão ▶ Ponto para aprofundar o tom vermelho (de -31 a +31).

## Balanço de Branco (Verde)

Pressione o botão de Ponto ◀ para suavizar o tom verde; pressione o botão ▶ Ponto para aprofundar o tom verde (de -31 a +31).

## Balanço de Branco (Azul)

Pressione o botão de Ponto ◀ para suavizar o tom azul; pressione o botão ▶ Ponto para aprofundar o tom azul (de -31 a +31).

## Nitidez

Pressione o botão Ponto ◀ para diminuir a nitidez da imagem; pressione o botão Ponto ▶ para aumentar a nitidez da imagem (entre -7 e +7).

## Controlo da lâmpada

Esta função permite-lhe mudar o brilho do ecrã. Utilize os botões Ponto ◀▶ para seleccionar o modo de lâmpada desejado. Pode também seleccionar o modo de lâmpada premindo o botão LAMP CONTROL no controlo remoto.

- Normal . . . Brilho normal.
- Auto 1 . . . O brilho de acordo com o sinal de entrada. (Som mais baixo do que em Auto 2.)
- Auto 2 . . . O brilho de acordo com o sinal de entrada.
- Eco. . . . . O brilho mais baixo reduz o consumo de energia da lâmpada.

O modo da lâmpada é automaticamente ligado para «Eco» se não houver entrada de sinal.

## Gamma

Utilize os botões de Ponto ◀▶ para ajustar o valor de gamma para obter um equilíbrio de contraste melhor (entre -7 e +7).

## Progressivo

Um sinal de vídeo entrelaçado pode ser visualizado em progressivo. Utilize os botões Ponto ◀▶ para seleccionar as opções desejadas.

- Desligado . . Desactivado.
- Vídeo . . . . . Para imagens com movimento.
- Auto . . . . . Ajuste automático de acordo com o sinal de vídeo ou de filme; opera em fontes de vídeo de abaixamento 3-2 e 2-2.

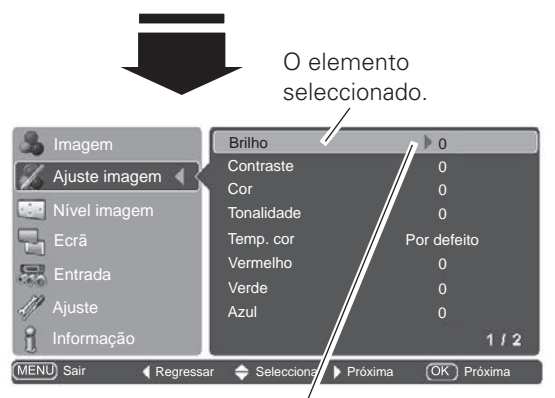
## Redução de ruído

É possível reduzir a interferência do ruído no ecrã. Pressione os botões Ponto ◀▶ para alterar o modo de redução de ruído.

- Desligado . . . . . O modo de redução de ruído está «desligado»
- Ligado . . . . . O modo de redução de ruído está «ligado»

### ✓ Nota:

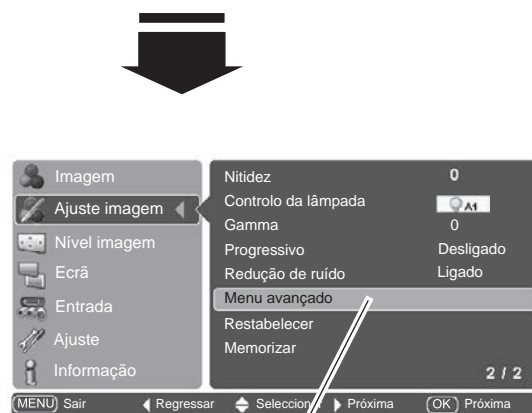
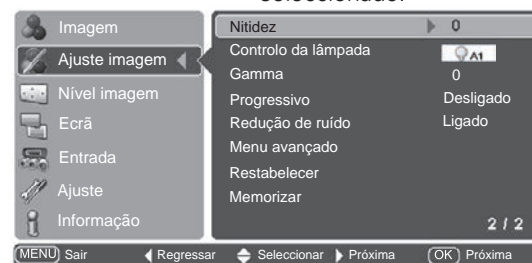
- Se algum dos balanços de Branco (Vermelho, Verde ou Azul) forem ajustados, o nível de Temp. cor muda para «Utilizador».
- Progressivo não pode ser seleccionado com a entrada do computador e quando o formato do sinal de vídeo é 480p, 575p, 720p ou 1080p.
- A redução de ruído não pode ser seleccionada através do computador e quando o formato do sinal de vídeo é 1080p.



Pressione os botões Ponto ▶ ou OK para aceder ao elemento seleccionado. A barra de ajuste é exibida.



Utilize os botões Ponto ◀▶ para ajustar os valores de definição e pressione o botão OK. Se pressionar o botão Ponto ▼, o próximo elemento pode ser seleccionado.



Pressione os botões Ponto ▶ ou OK para visualizar o menu Avançado.

Continue na próxima página...

## Menu avançado

Esta função pode ser seleccionada apenas quando o menu Avançado, no Menu de Ajuste (ver página 37) está definido para «Ligado». Pode ajustar os seguintes elementos através desta função.

### Modo íris

Ajusta a abertura da lente. Selecciona a partir das seguintes opções:

Modo 1 . . . . .O brilho tem prioridade sobre o contraste

Modo 2 . . . . .O contraste tem prioridade sobre o brilho

Fixo . . . . .Definição de abertura da lâmpada fixa em Máx. íris

### Máx. íris

Ajusta o limite superior da abertura da lâmpada (entre -63 e 0).

#### ✓ Nota:

- O valor muda consoante o modo de imagem seleccionado.

### Acentuamento automático de preto

Realça os pretos em áreas claras de uma imagem. Pode ser definido em 4 etapas (Desligado/Low/Mid/High).

### Realçar contraste

Ajusta o contraste em cenas brilhantes em 4 etapas (Desligado/Low/Mid/High).

### Melhoria transiente

Ajusta a nitidez de esboços de imagens em 4 etapas (Desligado/Low/Mid/High).

### Color management

Ajusta o nível, fase e gamma de qualquer cor. Pode memorizar até oito (8) informações de gestão de cor. Para detalhes, consulte «GESTÃO DA COR» na página 32.

### Movimento suave

Selecione uma das seguintes opções para obter imagens mais suaves:

Desligado . . .Correcção básica

Low . . . . .Pequena correcção

Mid . . . . .Correcção média

High . . . . .Grande correcção

### 5:5 pull down

Quando a fonte do filme for detectada selecione o modo 5:5 pull down.

Desligado . . .O modo 5:5 pull down está «Desligado»

Auto . . . . .O modo 5:5 pull down está «Ligado»

#### ✓ Nota:

- O modo 5:5 pull down não pode ser operado quando o HDMI 1080/24p ou o sinal do computador estiver seleccionado.
- O modo 5:5 pull down apenas pode ser seleccionado quando o Progressivo se encontrar definido para Vídeo ou Automático (pág.29).



Pressione os botões Ponto ► ou OK para aceder ao elemento seleccionado. A barra de ajuste é exibida.



Utilize os botões Ponto ◀▶ para ajustar os valores de definição e pressione o botão OK. Se pressionar o botão Ponto ▼, o próximo elemento pode ser seleccionado.

## Gamma dinâmica

Defina o nível para correcção de gamma dinâmico. Selecciona a partir das seguintes opções:

- Desligado . . . Desactiva a correcção gamma dinâmico
- Low . . . . . Pequena correcção
- Mid . . . . . Correcção média
- High . . . . . Grande correcção

### ✓ Nota:

- Uma das opções acima é visualizada dependendo do modo de imagem seleccionado.

## 3D-Y/C

Separa optimamente o sinal em termos de cor e brilho, por forma a reduzir cores cruzadas e interferência de pontos. Pressione os botões Ponto ◀▶ para alterar o modo 3D-Y/C.

- Desligado . . . O modo 3D-Y/C está «desligado»
- Ligado . . . . . O modo 3D-Y/C está «ligado»

### ✓ Nota:

- 3D-Y/C Pode não aparecer consoante o sinal de entrada.

## Personalizar gamma

Ajuste R, G, B para obter o equilíbrio de contraste desejado.

Selecione Personalizar gama no Menu avançado e pressione os botões Ponto ▶ ou OK. Aparece a janela de personalização gamma. Utilize os botões Ponto ▲▼ para escolher o elemento pretendido entre Gamma Vermelho, Gamma Verde e Gamma Azul e depois pressione os botões Ponto ▶ ou OK para exibir a janela de ajuste gamma. O ponteiro colorido indica o local no qual está a proceder ao ajuste. O ponteiro gama branco indica o local onde o valor é definido.

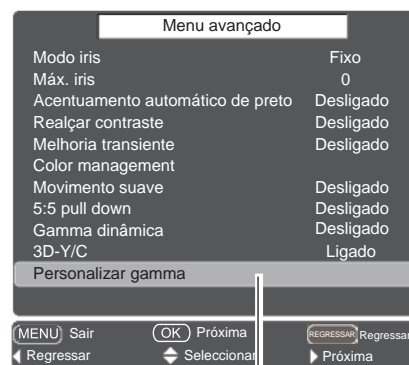
### ✓ Nota:

- A posição predefinida do ponteiro gamma está localizada no centro da barra gama. Depois de proceder a um ajuste, o ponteiro gama permanece no local onde o ajuste é efectuado.
- Os valores estão definidos para 0 quando não é efectuado qualquer ajuste.

Utilize os botões Ponto ▲▼ para deslocar o ponteiro gamma colorido entre as barras gama (9 barras) para seleccionar a barra gama pretendida. Utilize os botões Ponto ▲▼ para se deslocar para o ponteiro gama colorido na barra gama (entre -15 e +15, excepto para as barras de extremidade esquerda e direita) para ajustar o valor gamma. O ajuste efectuado reflecte-se no ecrã, à medida que altera o valor de ajuste.

### ✓ Nota:

- Quando o botão Ponto ▶ é pressionado na extremidade direita da barra gama, aparece a janela de ajuste de cor gama seguinte (R → G → B → R → ...). Quando o botão Ponto ◀ é pressionado na extremidade esquerda da barra gama, aparece a janela de ajuste de cor gama seguinte (R → B → G → R → ...).



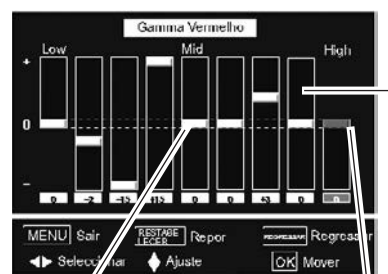
Pressione os botões Ponto ▶ ou OK para aceder ao elemento seleccionado. É visualizada a janela de personalização gamma.

## PERSONALIZAR GAMMA



Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o elemento pretendido e pressione os botões Ponto ▶ ou OK. É visualizada a janela de ajuste gamma.

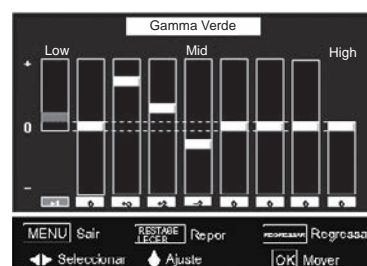
## AJUSTE GAMMA



Ponteiro gama branco Ponteiro gama colorido



Quando o botão Ponto ▶ é pressionado na extremidade direita da barra gama em Gamma Vermelho, aparece a opção Gamma Verde com o ponteiro gama colorido na barra gama da extremidade esquerda.





## COLOR MANAGEMENT

### COLOR MANAGEMENT LIST

Selecione Color management no Menu avançado e depois pressione os botões Ponto ► ou OK. A COLOR MANAGEMENT LIST aparece. Pode memorizar até oito (8) informações de gestão de cor na lista.

Na COLOR MANAGEMENT LIST, a informação de cor ajustada é marcada reflectindo as mudanças na imagem. Pode escolher na lista onde aplicar a informação na imagem.

Apague a marca se não pretende aplicar a informação; selecione a marca e depois pressione o botão OK. A marca desaparece.

Se pretender reajustar a cor, selecione a caixa de informação da cor na lista e pressione o botão OK. A janela de SELECÇÃO DE COR aparece e pode reajustar a cor. Veja abaixo a selecção de cor.

Se pretender apagar uma determinada informação na lista, selecione a caixa DEL e depois pressione o botão OK. Aparece uma caixa de confirmação. Selecione [Sim] e depois pressione o botão OK.

Pressione o botão OK quando seleccionar os seguintes elementos.

ALL DEL . . . . . Apaga toda a informação na lista. Pressione o botão OK e aparece uma caixa de confirmação. Selecione [Sim] e depois pressione o botão OK.

COLOR M. . . . . Vá para COLOR SELECTION.

EXIT . . . . . Saia do Modo Color management e regresse ao Menu avançado. Para memorizar a informação ajustada, consulte «Memorizar» na próxima página.

Pressione o botão MENU quando pretender voltar ao menu Avançado.

### COLOR SELECTION

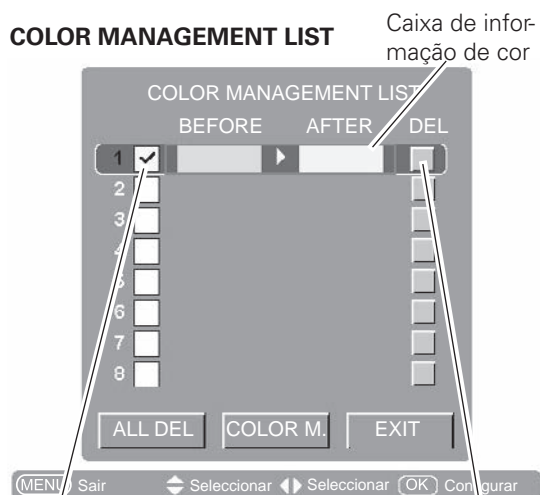
Pressione o botão OK quando for seleccionada «COLOR M.» em COLOR MANAGEMENT LIST. A COLOR MANAGEMENT LIST desaparece e aparece o ponteiro de Gestão da cor.

Utilize os botões Ponto ▲▼◀▶ para mover o ponteiro para um lugar onde pretenda ajustar a cor e depois pressione o botão OK. A imagem fixa e aparece a janela COLOR SELECTION. (Note que quando certas cores são escolhidas, é visualizado um ponto de exclamação indicando que essas cores não são ajustáveis.)

Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar COLOR LEVEL, COLOR PHASE ou GAMMA e os botões de Ponto ◀▶ para ajustar. Enquanto ajusta, as mudanças são reflectidas na imagem. Se pressionar o botão MENU durante a selecção da cor, o ponteiro de Gestão da cor será reposto.

Depois de ajustar, pressione o botão OK para aceder à lista COLOR MANAGEMENT LIST.

### COLOR MANAGEMENT LIST



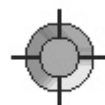
Apague a marca se não pretende aplicar esta informação de cor ajustada à imagem projectada.

Selecione a caixa DEL se pretender apagar a informação ajustada. Aparece uma caixa de confirmação.



Selecione [Sim] para apagar a informação de cor seleccionada.

### COLOR SELECTION



#### Ponteiro de gestão da cor

Utilize os botões Ponto ▲▼◀▶ para mover o ponteiro para um lugar onde pretenda ajustar a cor e depois pressione o botão OK. Aparece a janela COLOR SELECTION.



Depois de ajustar as opções COLOR LEVEL, COLOR PHASE e GAMMA, pressione o botão OK.

Vá para COLOR MANAGEMENT LIST.

Para memorizar a informação ajustada, saia do modo Color management e vá para «Memorizar» no Menu Ajustar Imagem (ver página 33).



## Restabelecer

Para restabelecer a informação ajustada, seleccione Restabelecer e pressione os botões Ponto ► ou OK. Aparece uma caixa de confirmação. Seleccione [Sim] e depois pressione o botão OK. Todos os ajustes retornam às suas figuras anteriores. Pode também restabelecer a informação ajustada premindo o botão RESET no controlo remoto.

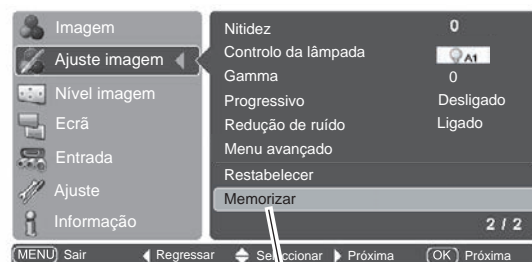
## Memorizar

Para memorizar a informação ajustada, seleccione Memorizar e pressione os botões Ponto ► ou OK. Aparece o Menu Modo de Utilizador. Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar um dos sete (7) modos de imagem do utilizador e pressione os botões Ponto ► ou OK. Aparece uma caixa de confirmação. Seleccione [Sim] e depois pressione o botão OK.

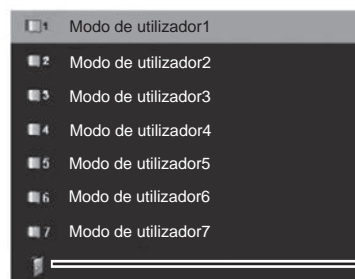
Para sair do Menu Modo de Imagem do Utilizador, vá para o ícone Sair e pressione os botões Ponto ► ou OK. A informação memorizada pode ser chamada seleccionando «Modo de utilizador 1 – 7» na Selecção de Modo de Imagem na página 27.

### ✓ Nota:

- Se mudar o modo de imagem (ver página 27) ou desligar a ENERGIA sem memorizar as definições ajustadas, todas as definições ajustadas serão restabelecidas.
- Quando restabelecer, a informação ajustada no Menu avançado será restabelecida independentemente do Menu avançado no Menu Ajuste estar definido para «Ligado». Ver página 37.



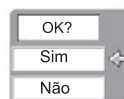
Pressione os botões Ponto ► ou OK para memorizar a informação ajustada. Aparece o Menu Modo de Utilizador.



## Sair

Pressione os botões Ponto ► ou OK para sair do Menu de Modo de Utilizador.

Escolha um dos sete (7) modos de imagem do utilizador com os botões Ponto ▲▼ e pressione os botões Ponto ► ou OK. Aparece a caixa de confirmação.



Selecione [Sim] e depois pressione o botão OK.

# Nível da Imagem

## Posição da Imagem e Ajuste do Ecrã

Algumas fontes de entrada empregam formatos de sinal especiais que podem não ser sintonizados pelo sistema de sintonia automática deste projecteur. A opção Nível imagem permite-lhe ajustar com precisão diversos parâmetros manualmente para que correspondam aos formatos do sinal. Os parâmetros ajustados manualmente são memorizados para todas as entradas.

- 1 Pressione os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o Menu de Nível de Imagem e pressione os botões Ponto ► ou OK para aceder aos elementos do submenu.
- 2 Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o elemento desejado e pressione os botões Ponto ► ou OK para aceder ao elemento seleccionado. A barra de ajuste é exibida.
- 3 Utilize os botões Ponto ◀▶ para ajustar os valores de definição e pressione o botão OK.

### Overscan

Utilize os botões Ponto ◀▶ para ajustar a área de overscan. Funciona apenas para diminuir a porção de overscan do ecrã (de 0 a +10).

### Horizontal

Utilize os botões Ponto ◀▶ para ajustar a posição horizontal da imagem (de -100 a +100).

### Vertical

Utilize os botões Ponto ◀▶ para ajustar a posição vertical da imagem (de -100 a +100).

### Auto-ajuste

Quando o sinal de entrada vier de computadores, seleccione Auto-ajuste e pressione os botões Ponto ► ou OK para que ajuste automaticamente o Sincronismo fino, Total de pontos e posições Horizontal e Vertical em conformidade com o seu computador.

### Sincronismo fino

Utilize os botões de Ponto ◀▶ para ajustar o valor, eliminando uma cintilação da imagem visualizada (entre 0 e +31).

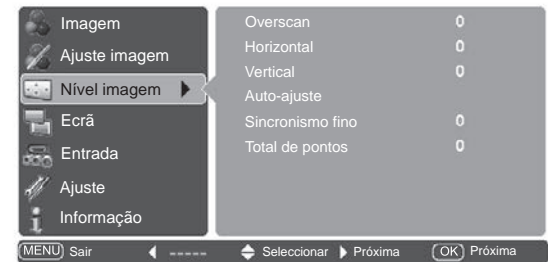
### Total de pontos

Utilize os botões Ponto ◀▶ para ajustar o número total de pontos num período horizontal para corresponder à imagem do seu computador (de -100 a +100).

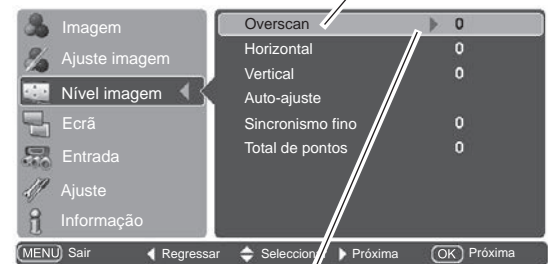
### ✓ Nota:

- Pode ser seleccionado Overscan apenas com a entrada de vídeo.
- Quando o sinal digital é seleccionado e o ruído da imagem surge na extremidade do ecrã, utilize a opção Overscan para proceder ao ajuste.
- O limite de ajuste para as posições Horizontal e Vertical, e o total de pontos difere dependendo do sinal de entrada. Quando o formato do sinal de vídeo é 480i ou 575i, o limite de ajuste para a posição Horizontal será entre -8 e +8.
- A função de Ajuste automático não pode ser operada com a entrada de vídeo, algumas entradas de computador incompatíveis e sinais digitais.
- O Sincronismo fino e Total de pontos não podem ser utilizados com algumas entradas de computador incompatíveis e sinais digitais.
- O Menu de Nível de Imagem não pode ser operado sem um sinal de entrada.
- Quando o ajuste ultrapassa o limite do sinal das posições Horizontal, Vertical e Total de pontos, a imagem projectada pode ficar destorcida.

### Menu Nível imagem



O elemento seleccionado.



Pressione os botões Ponto ► ou OK para aceder ao elemento seleccionado. A barra de ajuste é exibida.



Utilize os botões Ponto ◀▶ para ajustar os valores de definição e pressione o botão OK para regressar ao submenu. Se pressionar o botão Ponto ▼, o próximo elemento pode ser seleccionado.

## Ajuste do Tamanho do Ecrã

Este projector tem a função de redimensionar o ecrã da imagem o que lhe permite personalizar o tamanho da imagem.

### Operação Directa

Pressione o botão SCREEN no controlo remoto para seleccionar um tamanho de ecrã entre Expansão, Zoom, Normal, Panorâmico natural e Anamórfico.

### Operação de Menu

- 1 Pressione os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o Menu Ecrã e pressione os botões Ponto ► ou OK para aceder aos elementos do submenu.
- 2 Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o tamanho de ecrã pretendido e pressione os botões Ponto ► ou OK. O elemento seleccionado é marcado.

#### Expansão

Adequa a imagem ao ecrã expandindo a largura da imagem uniformemente. Esta função pode ser utilizada para projectar um sinal de vídeo apertado na ampla relação de aspecto de vídeo 16:9.

#### Zoom

Adequa a imagem ao tamanho do ecrã (relação de aspecto de 16:9) expandindo a largura e altura da imagem uniformemente. Com os sinais de entrada diferentes de 1080p, 1080i ou 720p, esta função é utilizada para projectar uma imagem de canal de distribuição (a imagem de relação de aspecto 4:3 com uma barra preta no topo e na base) à relação ampla de aspecto de vídeo de 16:9.

Quando o sinal de entrada é de 1080p, 1080i ou 720p, uma imagem de canal de distribuição num ecrã de 16:9 pode ser projectada expandindo a ampla relação do aspecto de vídeo 16:9. No modo Zoom também pode ajustar o limite de visualização com a função de ajuste vertical. Ver «Ajuste Vertical» na página seguinte para detalhes.

#### Normal

Adequa a imagem ao centro do ecrã à relação normal de aspecto de vídeo 4:3.

#### Panorâmico natural

Modifique a imagem para se adequar ao tamanho do ecrã esticando a imagem para que pareça natural.

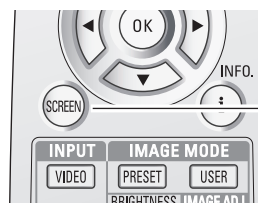
Quando o formato do sinal de vídeo é 480i, 575i, 480p ou 575p, a imagem de relação de aspecto 4:3 é modificada para se adequar ao tamanho do ecrã (relação de aspecto 16:9).

Quando o formato do sinal de vídeo é 1080p, 1080i ou 720p, a imagem de relação de aspecto 4:3 nos sinais 16:9 é modificada para se adequar ao tamanho do ecrã (relação de aspecto 16:9).

#### Anamórfico

Modifique a imagem da relação de aspecto 2.35:1 em sinais 16:9 para se adequar ao tamanho do ecrã esticando a imagem na vertical. Esta função só pode ser seleccionada quando os sinais 1080i, 1080p ou 720p estão seleccionados. No modo Anamórfico, também pode ajustar o limite de visualização com a função de ajuste vertical. Ver «Ajuste vertical» na próxima página para obter detalhes.

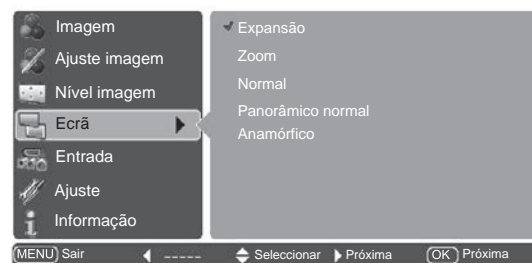
### Controlo Remoto



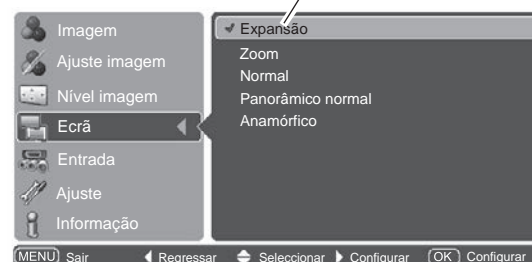
Botão SCREEN

Expansão → Zoom → Normal → Panorâmico natural → Anamórfico → Expansão → ....

### Menu Ecrã



O tamanho do ecrã seleccionado.



#### ✓ Nota:

- Quando o formato do sinal de vídeo é de 480i, 575i, 480p ou 575p, o Menu Ecrã não pode ser seleccionado excepto para Expansão, Zoom, Normal e Panorâmico natural.
- Quando o formato do sinal de vídeo é de 1080p, 1080i ou 720p, o Menu Ecrã não pode ser seleccionado excepto para Expansão, Zoom, Panorâmico natural e Anamórfico.
- Quando é seleccionado Normal com uma entrada de computador, a imagem é projectada na resolução de entrada.
- Este projector não pode exibir qualquer resolução mais alta do que 1920 x 1080. Se a resolução do seu computador for superior a esta, baixe a resolução antes de ligar o projector.
- A informação da imagem diferente da resolução 1920 x 1080 é modificada para se adequar ao tamanho do ecrã no modo inicial.

Ajuste vertical

Quando estiver no modo Zoom ou Anamórfico, pressione os botões Ponto ▲▼ para visualizar a caixa de diálogo de Ajuste vertical. Utilize os botões Ponto ▲▼ para ajustar a posição vertical. O limite de ajuste difere dependendo do sinal de entrada. O valor ajustado apenas é efectivo nos modos de Zoom e Anamórfico. Se o botão RESET for premido durante a apresentação da caixa de diálogo de Ajuste vertical, o valor ajustado é reposto para 0. A caixa de diálogo de ajuste vertical não pode ser visualizada quando o Menu No Ecrã está ligado.



- ✓ **Nota:**
- O Menu Ecrã não pode ser operado sem um sinal de entrada.
  - A função de Ajuste vertical é operada apenas quando estão seleccionadas as opções Zoom ou Anamórfico activas.

Lista das imagens projectadas \* As imagens no quadro abaixo constituem exemplos e diferem das imagens reais.

	4:3 Composto / S-video/ 480i / 480p / 575i / 575p	4:3 (Compressão) Composto / S-video/ 480i / 480p / 575i / 575p	4:3 Cinesco L.B(Letterbox)	4:3 Vista (16:9) L.B(Letterbox)	16:9 720p / 1080i / 1080p	16:9 720p / 1080i / 1080p (4:3 display)	16:9 720p / 1080i / 1080p (21:9 Cinesco display)
Sinal original (imagem)							
Expansão							
Zoom							
Normal							
Panorâmico natural							
Anamórfico							

Ecrã: Aspecto escuro na definição real.

## Ajuste

O Menu Ajuste permite-lhe definir outras funções várias descritas abaixo.

- 1 Pressione os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o Menu Ajuste e pressione os botões Ponto ► ou OK para aceder aos elementos do submenu.
- 2 Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o elemento desejado e pressione os botões Ponto ► ou OK para aceder ao elemento seleccionado.
- 3 Utilize os botões ▲▼ ou OK ▲▼ para ajustar a definição.

### Idioma

O idioma utilizado no Menu No Ecrã está disponível em Inglês, Alemão, Francês, Italiano, Espanhol, Português, Holandês, Sueco, Finlandês, Polaco, Húngaro, Romeno, Russo, Chinês, Coreano ou Japonês.

### Menu avançado

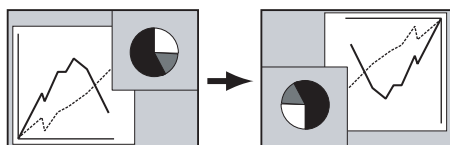
Quando esta função está definida para «Ligado», o Menu avançado no Ajuste do Modo de Imagem pode ser seleccionado. Pressione os botões Ponto ► ou OK para Ligar/Desligar. Veja «Menu avançado» nas páginas 30 - 31 para obter detalhes.

### Posição de menu

Esta função é usada para modificar a posição do Menu No Ecrã. Seccione Posição do Menu e pressione os botões Ponto ► ou OK. Aparece o ecrã de Posição do Menu. Utilize os botões Ponto ▲▼◀▶ para seleccionar a posição desejada e pressione o botão OK.

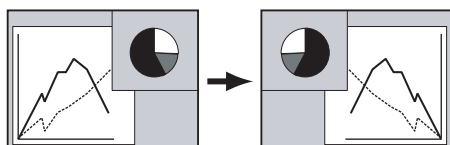
### Tecto

Quando esta função está definida para «Ligado», a imagem é invertida de cima/baixo e esquerda/direita. Esta função é utilizada para projectar a imagem a partir de um projector montado no tecto. Pressione os botões Ponto ► ou OK para Ligar/Desligar.

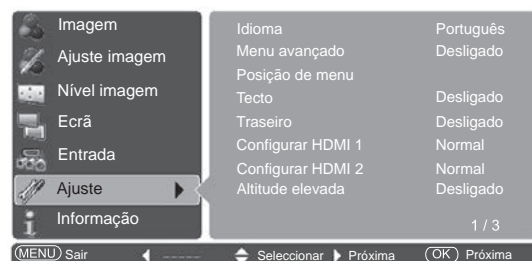


### Traseiro

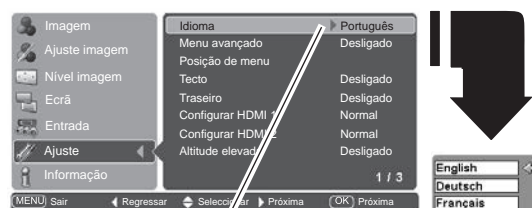
Quando esta função está definida para «Ligado», a imagem é invertida para a esquerda/direita. Esta função é utilizada para projectar a imagem para o ecrã de projecção traseiro. Pressione os botões Ponto ► ou OK para Ligar/Desligar.



### Menu Ajuste



### Idioma

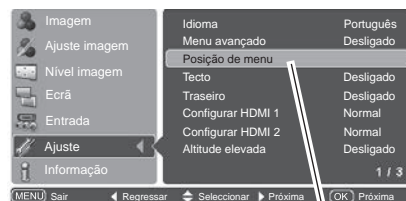


Pressione os botões Ponto ► ou OK para visualizar o Menu Idioma.

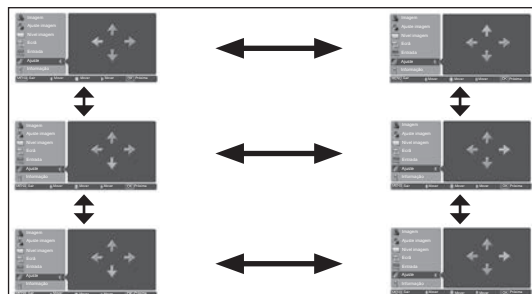
Escolha o idioma e pressione os botões Ponto ► ou OK. O ponteiro move-se para este ícone. Pressione os botões Ponto ► ou OK novamente para activar.



### Posição de menu



Seccione Posição do Menu e pressione os botões Ponto ► ou OK. Aparece o ecrã de Posição do Menu.



## Configurar HDMI 1/HDMI 2

Selecione Normal ou Melhorada de acordo com o sinal de saída do equipamento vídeo. Pressione os botões Ponto ► ou OK para trocar entre cada opção.

Normal . . . . . Quando a saída do equipamento de vídeo está definida para «PADRÃO».

Melhorada . . . . . Quando a saída do equipamento de vídeo está definida para «MELHORADA».

Os nomes para a definição de saída do equipamento de vídeo variam de equipamento para equipamento. Para detalhes, consulte o manual do proprietário do equipamento de vídeo.

## Altitude elevada

Quando utilizar o projector em altitudes elevadas (cerca de 1.200 metros ou mais acima do nível do mar), defina esta função para «Ligado». Pressione os botões Ponto ► ou OK para Ligar/Desligar.

### ✓ Nota:

- A definição incorrecta deste modo pode afectar o projector.

## Pano de fundo

Selecione o ecrã do pano de fundo para quando não for detectado qualquer sinal de entrada. Pressione os botões Ponto ► ou OK para trocar entre cada opção.

Azul . . . . . Projecta um pano de fundo azul

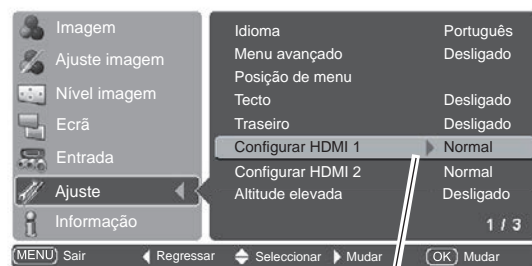
Logotipo . . . . . Projecta uma imagem seleccionada na definição Logotipo.

Preto. . . . . Projecta um pano de fundo preto

### ✓ Nota:

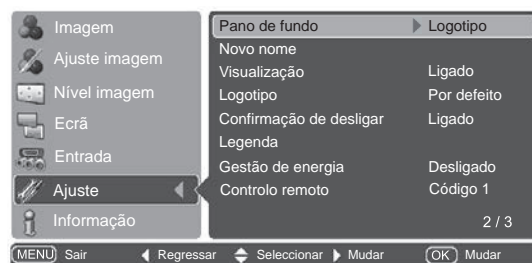
- Quando a definição Logotipo (ver página 40) está definida para «Desligado» com o pano de fundo «Logotipo», a definição Pano de fundo será alterada para «Azul».

## Configurar HDMI 1



Pressione os botões Ponto ► ou OK para seleccionar Normal ou Melhorada de acordo com o sinal de saída do equipamento vídeo.

## Pano de fundo





## Novo nome

Esta função é usada para modificar o nome da Entrada ou do Modo de utilizador. Selecione Novo nome e pressione os botões Ponto ► ou OK. Aparece a janela Novo nome. Utilize os botões Ponto ▲▼ para escolher entre Entrada ou Modo de utilizador e depois pressione os botões Ponto ► ou OK para visualizar a janela de selecção do item de novo nome.

Utilize os botões Ponto ▲▼ para escolher um elemento desejado e pressione o botão Ponto ► para visualizar o teclado no ecrã.

### ✓ Nota:

- A opção Utilizador está em branco e não é possível colocar uma marca de verificação quando não é atribuído um nome novo a um elemento.

Utilize os botões Ponto ▲▼◀▶ para seleccionar um carácter ou função desejado. A tecla da seta para a esquerda desloca o cursor uma posição para trás ou apaga o carácter anterior. A tecla de conversão converte entre letras maiúsculas e minúsculas. A tecla seleccionada será enquadrada a vermelho. Pressione o botão OK para executar a sua selecção. Pressione o botão RESET para limpar a sua introdução.

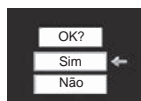
Para completar a entrada de atribuição de nome, pressione o botão MENU. Aparece a caixa de diálogo de confirmação. Selecione [Sim] e pressione o botão OK, depois o nome personalizado fica registado. A janela de selecção do elemento de novo nome aparece com o nome recém registado sob o campo Utilizador.

Para cancelar a entrada de atribuição de nome, pressione o botão MENU. Aparece a caixa de diálogo de confirmação. Selecione [Não] e pressione o botão OK para continuar. Aparece outra caixa de diálogo de confirmação onde pode seleccionar [Sim] para cancelar a sua entrada.

Para regressar ao teclado no ecrã para mudar o nome personalizado, pressione o botão MENU. Aparece a caixa de diálogo de confirmação. Selecione [Não] e pressione o botão OK para continuar. Aparece outra caixa de diálogo de confirmação onde deve seleccionar [Não]. Aparece o teclado no ecrã com o nome personalizado recém introduzido no campo de texto. Pode corrigir ou alterar o nome personalizado.

### ✓ Nota:

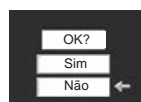
- Não é possível introduzir caracteres quando o comprimento do nome ultrapassa o limite do campo de texto. O comprimento máximo de caracteres que pode introduzir varia consoante o elemento ou tipo de caracteres.
- O nome personalizado não pode ser registado quando o campo de texto está preenchido com espaços e não são introduzidos quaisquer caracteres.



Selecione [Sim] e pressione o botão OK para registar o nome personalizado.

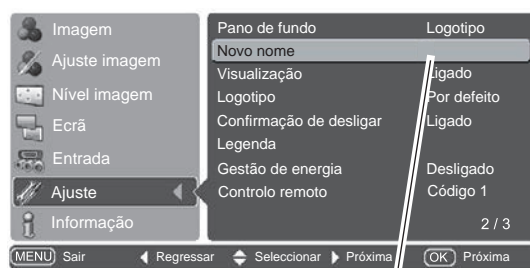


Selecione [Sim] e pressione o botão OK para cancelar a entrada de atribuição do nome.



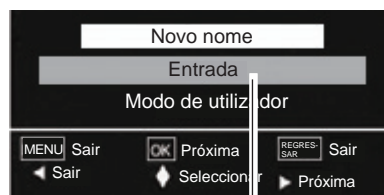
Selecione [Não] e pressione o botão OK e depois aparece outra caixa de confirmação.

## Novo nome



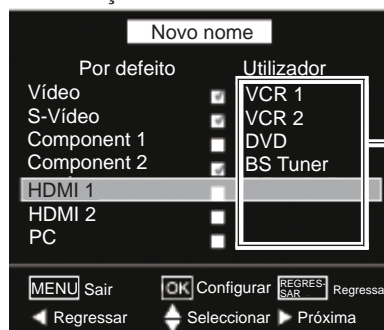
Selecione Novo nome e pressione os botões Ponto ► ou OK. Aparece a janela Novo nome.

## JANELA NOVO NOME



Utilize os botões Ponto ▲▼ para seleccionar entre Entrada ou Modo de utilizador e pressione os botões Ponto ► ou OK para visualizar a janela de selecção do item de novo nome.

## JANELA DE SELECÇÃO DO ELEMENTO DE NOVO NOME



Campo Utilizador

## TECLADO NO ECRÃ



Campo de texto

Tecla da seta para a esquerda

Para completar a entrada de atribuição de nome, pressione o botão MENU. Aparece a caixa de diálogo de confirmação.

Visualização

Esta função decide o que visualizar nas visualizações No Ecrã. Pressione os botões Ponto ► ou OK para trocar entre cada opção.

- Ligado. . . . . Exibe todas as visualizações No Ecrã. Utilize esta função quando pretender projectar imagens depois da lâmpada se tornar suficientemente brilhante. A definição de fábrica por defeito está nesta opção.
- Contagem Off. . . . . Exibe a imagem de entrada em vez da contagem quando ligar o projector. Utilize esta função quando pretender projectar a imagem o mais cedo possível mesmo quando a lâmpada não está suficientemente brilhante.
- Desligado . . . . . Esconde as Visualizações No Ecrã excepto;
  - Menu No Ecrã
  - «Desligar?»
  - «Sem sinal» para Gestão de energia (pág.41)
  - «Um momento ...»
  - Ecrã de operação de gestão da cor (pág.32)

Logotipo

Esta função decide sobre a visualização de arranque entre as opções que se seguem. Pressione os botões Ponto ► ou OK para trocar entre cada opção.

- Utilizador . . . Exibe a imagem que capturou.
- Por defeito . . Exibe o logótipo definido na fábrica.
- Desligado . . . Exibe apenas a visualização da Contagem.

✓ **Nota:**  
• A opção «Utilizador» não pode ser seleccionada sem a captura de uma imagem.

Confirmação de desligar

Quando esta função está definida para «Ligado», é visualizada uma caixa de diálogo de confirmação com «Desligar?» quando desligar o projector (pág.19). Pressione os botões Ponto ► ou OK para Ligar/Desligar.

Legenda

Esta função permite-lhe capturar uma imagem a ser projectada para utilizar para o visor de arranque ou intervalo de apresentações. Seleccionar Legenda e pressione os botões Ponto ► ou OK. Aparece a caixa de diálogo de confirmação onde pode seleccionar [Sim] para capturar a imagem projectada. A imagem capturada será visualizada da próxima vez que o projector for ligado. Para cancelar a função Legenda, seleccione [Não].

✓ **Nota:**  
• Pode ser capturado um sinal de um computador até XGA (1024 x 768).  
• A imagem que foi ajustada no Menu Ajuste de Imagem não será reflectida mesmo que seja capturada.  
• Se a função Legenda falhar a captura de uma imagem ou parar a captura a meio, o Menu no Ecrã retoma ao elemento Legenda.  
• A função Legenda não pode ser operada com sinais não suportados.  
• Quando começar a capturar uma nova imagem, a imagem memorizada anteriormente é apagada mesmo que cancele a captura.

Legenda

Imagem

Ajuste imagem

Nível imagem

Ecrã

Entrada

Ajuste

Informação

Pano de fundo

Novo nome

Visualização

Logotipo

Confirmação de desligar

Legenda

Gestão de energia

Controlo remoto

Azul

Ligado

Por defeito

Ligado

Desligado

Código 1

2 / 3

MENU

Sair

Regressar

Seleccionar

Próxima

OK

Próxima

OK?

Sim

Não

Selecione [Sim] para capturar a imagem projectada.

Sair?

Sim

Não

Selecione [Sim] para parar a captura.



## Gestão de energia

Para a redução de consumo de energia bem como para a manutenção da longevidade da lâmpada, a função de Gestão de energia desliga a lâmpada de projecção quando o projector não é usado por um certo período.

Quando esta função está ligada e se o sinal de entrada é interrompido e nenhum botão é pressionado durante mais de 30 segundos, a visualização do temporizador aparece no ecrã com a indicação «Sem sinal». Começa a contagem até a lâmpada ser desligada. O tempo de contagem está definido para cinco (5) minutos.

Quando o tempo da contagem tiver passado, a lâmpada é desligada para arrefecer. O indicador POWER pisca vermelho durante o período de arrefecimento. Quando a lâmpada estiver completamente arrefecida, o indicador POWER passa a piscar verde. Nesta condição, a lâmpada de projecção pode ser ligada quando o sinal de entrada é ligado novamente ou qualquer botão no controlo do topo ou controlo remoto é pressionado.

Pressione os botões Ponto ► ou OK para Ligar/Desligar.

## Controlo remoto

Estão atribuídos dois códigos de controlo remoto diferentes a este projector: o código de definição de fábrica (Código 1) e o código secundário (Código 2). Esta função de troca evita a interferência de outros controlos remotos quando diversos projectores ou equipamentos de vídeo perto uns dos outros forem usados em simultâneo.

Quando operar o projector no Código 2, tanto o código para o projector, como para o controlo remoto devem ser trocados para Código 2.

### Para mudar o código do projector:

Pressione os botões Ponto ► ou OK para trocar entre Código 1 e Código 2.

### Para mudar o código do controlo remoto:

Pressione e mantenha ambos os botões MENU e IMAGE ADJ. pressionados no controlo remoto durante mais de 5 segundos para trocar entre Código 1 e Código 2.

Depois de mudar o código, certifique-se de que o controlo remoto funciona apropriadamente.

#### ✓ Nota:

- Quando as pilhas do controlo remoto são substituídas, o código do controlo remoto retorna automaticamente ao código inicial (Código 1).

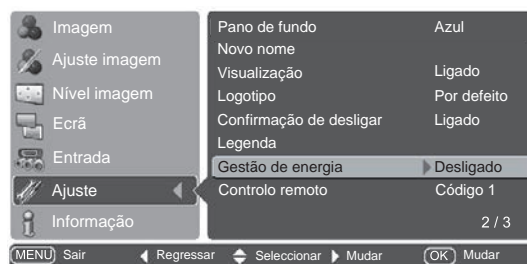
## Obturador

Pressione os botões Ponto ► ou OK para iniciar o Obturador. O obturador de deslize automático fecha uma vez com a lâmpada a ser ligada e abre novamente. Isto é usado para verificar o funcionamento do obturador de deslize automático.

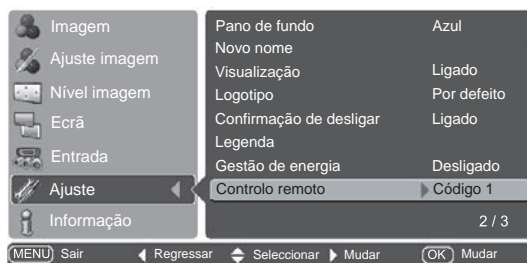
#### ✓ Nota:

- A função de Obturador não pode ser operada continuamente. Depois de ter começado não pode seleccionar novamente durante cerca de cinco segundos.

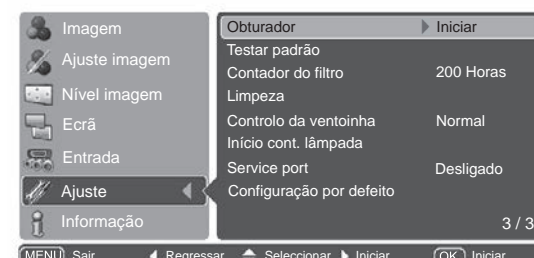
## Gestão de energia



## Controlo remoto



## Obturador



## Testar padrão

Está disponível um padrão de teste para o ajuste do zoom e focagem, para ser utilizado na configuração do projector.

## Contador do filtro

Esta função é utilizada para definir uma frequência para a limpeza do filtro.

Quando o projector atingiu um período especificado entre limpezas, aparece um ícone de aviso do Filtro no ecrã, para notificar que é necessário proceder à limpeza.

Utilize o botão Ponto ► para seleccionar o temporizador desejado [Desligado/ 50 Horas/ 100 Horas/ 200 Horas/ 300 Horas/ 400 Horas/ 500 Horas] e pressione o botão OK. Após a limpeza do filtro, certifique-se de que selecciona [Restabelecer] e define o temporizador. O ícone de aviso do Filtro não será desactivado até que o contador do filtro seja restabelecido.

Para detalhes acerca do restabelecimento do temporizador, consulte «Restabelecer o Contador do Filtro» na página 48.

## Limpeza

Esta função é usada para limpar o interior do projector. A utilização simultânea de um soprador será mais eficaz. Ver página 46.

Pressione os botões Ponto ► ou OK, depois a imagem projectada é escurecida temporariamente independentemente da fonte de entrada estar seleccionada.

Para cancelar a função de limpeza, coloque o projector novamente na sua posição certa, depois pressione qualquer botão durante as operações de limpeza.

### ✓ Nota:

- A função Gestão de energia não pode ser operada durante a limpeza.

## Controlo da ventoinha

Escolha a velocidade de funcionamento dos ventiladores, a partir das seguintes opções, de acordo com ambientes onde existam aumentos significativos de temperatura durante a utilização do projector.

Normal ..... Velocidade normal.

Modo 1 ..... Mais rápido do que o modo Normal. Utilize este modo quando pretender aumentar o efeito de arrefecimento durante o funcionamento do projector, devido ao aumento da temperatura da sala.

Modo 2 ..... Mais rápido do que o Modo 1. Utilize este modo quando pretender arrefecer o ambiente, onde exista um aumento mais significativo da temperatura da sala.

### ✓ Nota:

- O ruído da ventoinha torna-se mais acentuado no Modo 1 e no Modo 2.

## Início cont. lâmpada

Esta função restabelece o contador de substituição da lâmpada. Quando substituir a lâmpada de projecção, restabeleça o contador de substituição da lâmpada com esta função. Ver página 50 para funcionamento.

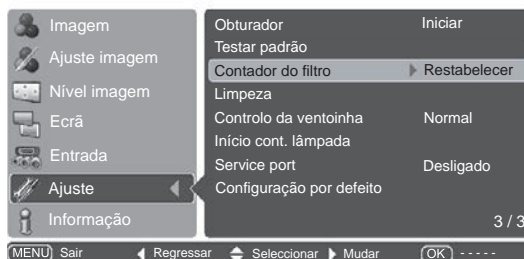
## Service port

APENAS para ser utilizada por técnicos. Defina esta função para Desligado.

## Configuração por defeito

Esta função repõe todos os valores de definição, excepto para o logotipo do utilizador, o tempo do filtro e o tempo da lâmpada para as definições de fábrica por defeito.

## Contador do filtro



Utilize o botão Ponto ► para seleccionar o temporizador (Restabelecer/Desligado/ 50 Horas/ 100 Horas/ 200 Horas/ 300 Horas/ 400 Horas/ 500 Horas), consoante o ambiente de utilização.

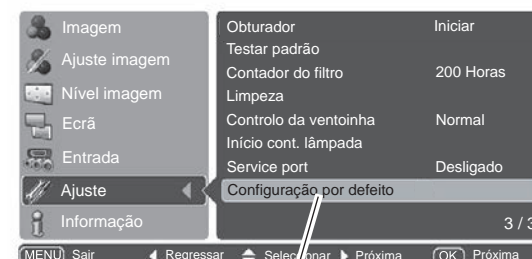
## Aviso / filtro

O ícone de aviso do Filtro aparece no ecrã à hora definida.

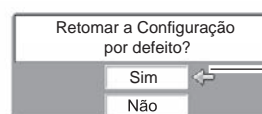
### ✓ Nota:

- O ícone de aviso do Filtro não aparecerá quando a função de Visualização está definida para «Desligado» (pág.40), durante a activação da função «Fixar» (pág.23), «Suprimir imagem» (pág.23), «No show» (pág.23), «Color management» (pág.32), «Test pattern» (pág.42), «Rename» (pág.39), «Custom gamma» (pág.31), ou «Cleaning» (pág.42).

## Configuração por defeito



Selecione Configuração por defeito e pressione os botões Ponto ► ou OK. Aparece «Retomar a Configuração por defeito?»



Selecione [Sim] e pressione o botão OK e depois aparece outra caixa de confirmação.



Selecione [Sim] novamente para repor as definições de fábrica por defeito.

Visualização da Informação da Fonte de Entrada

O Menu de Informação é usado para verificar o estado do sinal da imagem a ser projectada e o funcionamento do projector.

Operação Directa

Pressione o botão INFO. no controlo do topo ou no controlo remoto para visualizar o Menu de Informação.

Operação de Menu

Pressione os botões Ponto ▲▼ para seleccionar o Menu de Informação. O Menu de Informação é visualizado.

Veja abaixo a informação visualizada.

Entrada

É visualizada a fonte de entrada seleccionada.

Sinal

- Vídeo ou S-Vídeo

Um sinal de cor de sinal de vídeo ligado é visualizado entre PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M e PAL-N.
- Componente

Um modo de sistema do sinal de vídeo ligado é visualizado entre 480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1080i e 1080p.
- HDMI

Um modo de sistema do sinal de vídeo ligado é visualizado entre D-VGA, D-WXGA, D-480i, D-480p, D-575i, D-575p, D-720p, D-1080i e D-1080p.
- PC

É visualizada uma resolução do sinal do computador ligado.
- Sem sinal

Quando não há entrada de sinal, é visualizado «- - - -».
- Sem reconhecimento

Quando a fonte de entrada ligada não tem reconhecimento, é visualizado «Desconhecido».

Freq. sinc. H.

A frequência horizontal do sinal de entrada é exibida em KHz, ou «- - - -» quando não há sinal.

Freq. sinc. V.

A frequência vertical do sinal de entrada é exibida em Hz, ou «- - - -» quando não há sinal. O valor em Hz duplica durante o modo de entrelaçamento.

Cor Profunda

É apresentada a profundidade da cor do sinal de entrada HDMI ou «- - - -» no caso de um sinal de 8 bits.

Imagem

É visualizado o modo de imagem seleccionado.

Ecrã

É visualizado o tamanho do ecrã seleccionado.

Estado da lâmpada

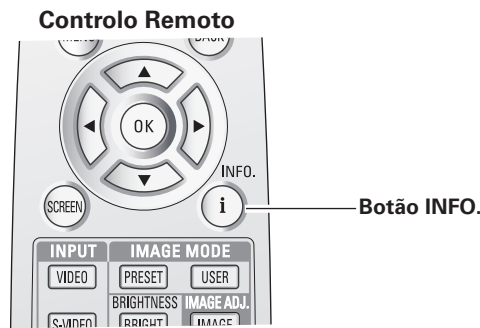
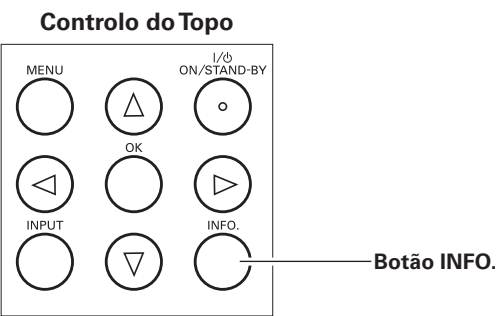
É visualizado o modo da lâmpada seleccionado.

Tempo lâmpada

É visualizado o tempo de funcionamento cumulativo da lâmpada.

Tempo do filtro

É visualizado o tempo de funcionamento cumulativo do filtro.



## Indicador de Aviso

O indicador WARNING exibe o estado da função que protege o projector. Verifique o estado do indicador WARNING e do indicador POWER para efectuar a devida manutenção.

### O projector é encerrado e o indicador WARNING começa a piscar a vermelho.

Quando a temperatura dentro do projector atinge um certo nível, o projector é automaticamente encerrado para proteger o seu interior. O indicador POWER pisca vermelho enquanto o projector arrefece. Quando o projector tiver arrefecido o suficiente (para a sua temperatura normal de funcionamento) pode ser ligado novamente pressionando o botão POWER ON/STAND-BY.

#### ✓ Nota:

- O indicador WARNING continua a piscar mesmo depois da temperatura dentro do projector ter regressado ao normal. Quando o projector é ligado novamente, o indicador WARNING pára de piscar.

### Depois verifique os elementos abaixo.

- Disponibilizou o espaço apropriado para que o projector seja ventilado? Verifique a condição de instalação para ver se as ranhuras de ventilação não estão bloqueadas.
- O projector foi instalado perto de uma conduta de ar condicionado/Aquecimento ou Ventilador? Mova a instalação do projector para longe da conduta ou ventilador.
- O filtro de ar está limpo? Limpe o filtro de ar periodicamente ou substitua-o por um novo.

### O projector é encerrado e o indicador WARNING acende a vermelho.

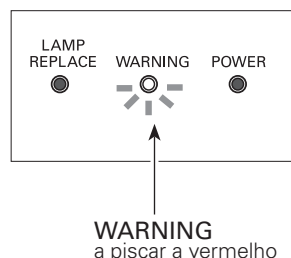
Quando o projector detecta uma condição anormal, é automaticamente encerrado para proteger o interior do projector e o indicador WARNING acende a vermelho. Neste caso, desligue o cabo eléctrico CA e ligue-o, e depois ligue o projector uma vez mais para verificar o funcionamento. Se o projector não puder ser ligado e o indicador WARNING tiver acendido com a cor vermelha, desligue o cabo eléctrico CA e contacte a estação de serviço.



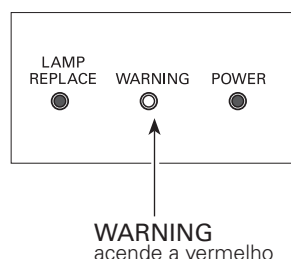
#### **CUIDADO**

NÃO DEIXE O PROJECTOR COM O CABO ELÉCTRICO CA LIGADO SOB QUALQUER SITUAÇÃO ANORMAL. PODE RESULTAR EM INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO.

### CONTROLO DE TOPO



### CONTROLO DE TOPO



## Limpeza dos painéis RGB

Defeitos tais como o pó ou sujidade nos componentes ópticos internos do projector degradam o brilho do ecrã e aparecem como uma sombra no ecrã, o que pode conduzir à deterioração da qualidade da imagem.

Este projector tem os orifícios de limpeza do painel RGB no lado inferior para limpeza das partes internas (tais como componentes ópticos) do projector. Quando utilizar o projector por um longo período ou aparecer uma sombra de pó no ecrã projectado, limpe o interior do projector.

Utilizando o soprador de ar e com a função de Limpeza no Menu Ajuste (pág.42), pode remover o pó do projector.

### ✓ Nota:

- O pó deve ser removido por completo com estas etapas. Depois, contacte o agente onde adquiriu o projector ou o centro de reparação.



CUIDADO



PROIBIDO

### CUIDADO COM A UTILIZAÇÃO DO SOPRADOR DE AR E DO BOCAL

- Rode o projector para cima quando utilizar o soprador.
- Utilize apenas o soprador de ar e o bocal fornecidos para evitar que o projector se danifique. Não podemos garantir o mau funcionamento ou quebras provocadas por outras ferramentas.
- Nunca utilize um compressor de ar comercialmente disponível. Poderá provocar mau funcionamento do interior do projector com a libertação de propulsor líquido frio.
- Coloque o projector num pano macio para evitar que risque a superfície.
- Abra a tampa do orifício apenas quando limpar o interior do projector.
- Não olhe por entre os orifícios. Uma luz forte pode provocar-lhe lesões nos olhos. (Não olhe para o ventilador de entrada de ar, nem para o ventilador de exaustão.)
- Utilize o soprador e o bocal apenas para limpar o projector. Não tente utilizá-los para outros propósitos. Não utilize o soprador e o bocal contra pessoas (particularmente contra os olhos, boca ou ouvidos). Seja especialmente cuidadoso para assegurar-se de que as crianças não colocam o soprador e o bocal nas suas bocas e os engolem.
- Não tente retirar o bocal do soprador. Se o bocal sair, coloque-o de imediato no soprador.
- Não utilize o soprador fornecido com este projector (modelo: Z3000) para limpar os outros modelos: Z3 e Z1X.

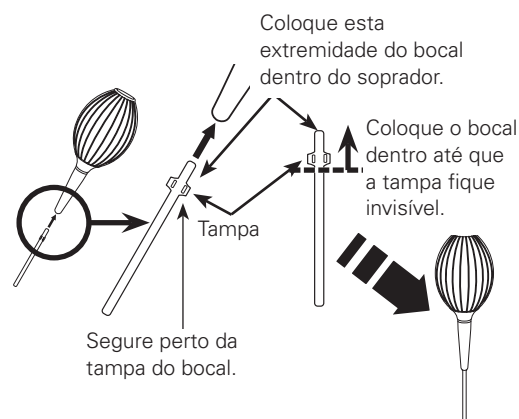
Se algo estiver errado com o projector (tal como fumo, um som estranho, ou um cheiro anormal) enquanto estiver a limpar, desligue o projector imediatamente, depois procure o agente em que adquiriu o projector ou o centro de reparação.

### Se o bocal sair ....

O bocal tem a tampa. Coloque o lado da tampa do bocal dentro do soprador. Coloque o bocal firmemente dentro do soprador até que a tampa fique invisível.

Quando colocar o bocal dentro do soprador, segure perto da tampa para que não parta.

Assegure-se de que não tenta retirar o bocal do soprador.



## Limpe usando a função de Limpeza no Menu Ajuste

- 1** Ligue o projector e pressione o botão de MENU para visualizar o Menu no Ecrã. Selecione o Menu Ajuste com os botões Ponto ▲▼. Pressione os botões Ponto ► ou OK para aceder aos elementos do submenu.
- 2** Selecione Limpeza e depois pressione os botões Ponto ► ou OK. O ecrã é escurecido temporariamente.
- 3** Vire o projector para cima. Coloque o dedo na patilha da tampa do orifício e puxe para abrir a tampa do orifício.
- 4** Coloque o bocal do soprador num orifício.
- 5** Sopre ar para dentro do projector com o soprador, observando a posição do pó a partir do ecrã.
- 6** Quando a limpeza estiver feita, retire o soprador do orifício e volte a colocar a tampa do orifício.
- 7** Coloque o projector na sua posição correcta, depois pressione qualquer botão no controlo do topo ou no controlo remoto para abandonar a função Limpeza.

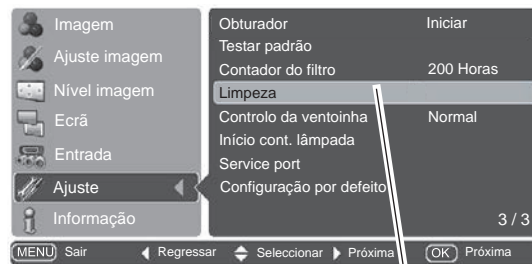
\* Não abra a tampa do orifício excepto quando limpar o interior do projector para evitar que matérias estranhas entrem para o projector. Se estiver aberto, especialmente enquanto o projector estiver em funcionamento, as peças ópticas podem danificar-se.

### Em que orifício se deve colocar o bocal?

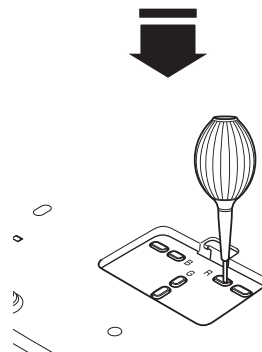
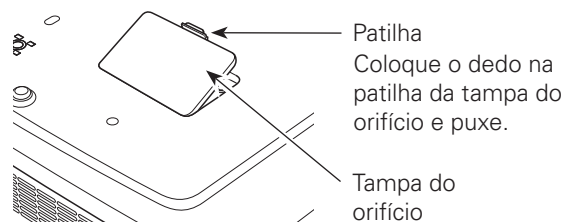
Quando olha para o ecrã:

- Quando pontos vermelhos (pó) são particularmente notórios, coloque o bocal nos orifícios de limpeza do painel R.
- Quando pontos verdes (pó) são particularmente notórios, coloque o bocal nos orifícios de limpeza do painel G.
- Quando pontos azuis (pó) são particularmente notórios, coloque o bocal nos orifícios de limpeza do painel B.

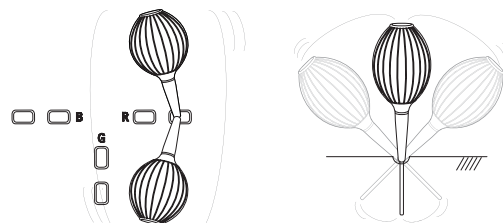
## Limpeza



Selecione Limpeza no Menu Ajuste.



O bocal não irá mais adiante do que um certo ponto quando é colocado no orifício. Não tente empurrar o bocal mais adiante, caso contrário este pode partir ou ficar preso dentro do projector.



Ondule o bocal para trás e para a frente dentro do projector.  
(Não tente dobrar o bocal.)



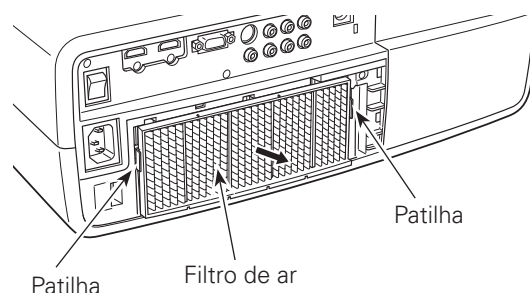
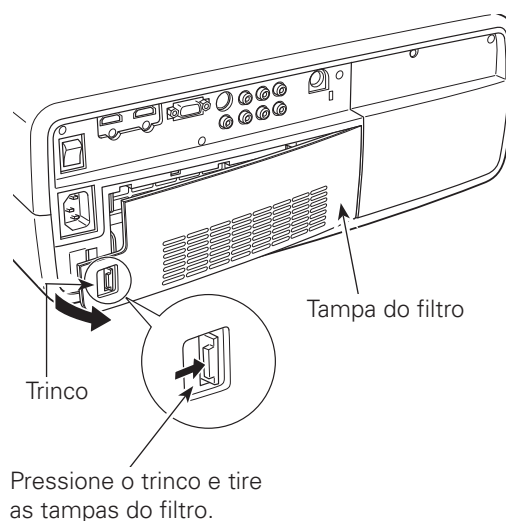
Use apenas o ventilador e o bocal fornecidos. Não utilize um compressor de ar comercialmente disponível. Poderá provocar mau funcionamento do interior do projector com a libertação de propulsor líquido frio. Não podemos garantir o mau funcionamento ou quebras pela utilização de outras ferramentas.



## Limpeza do Filtro de Ar

O filtro de ar evita que o pó se acumule na superfície dos elementos ópticos dentro do projector. Caso o filtro de ar fique obstruído com partículas de pó, estas reduzirão a eficácia do ventilador de arrefecimento e podem resultar na intensificação de calor interno e adversamente afectar a duração do projector. Limpe o filtro de ar seguindo as etapas abaixo.

- 1** Desligue o cabo eléctrico CA antes da limpeza.
- 2** Pressione o trinco e liberte. Tire a tampa do filtro.
- 3** Retire o filtro de ar.  
Quando retirar o filtro de ar, coloque o seu dedo nas patilhas do filtro de ar e puxe. Não tente puxar a delicada peça do filtro.
- 4** Retire o pó e a sujidade com uma escova suave ou um aspirador. Tenha cuidado para não danificar o filtro de ar e não o limpe com água.  
Quando o filtro de ar fica empoeirado ou sujo, substitua-o por um novo. Para encomendar o filtro de substituição, contacte o seu representante.
- 5** Volte a colocar o filtro de ar na posição. Não empurre a delicada peça do filtro. Certifique-se de que o filtro de ar está inserido de forma adequada e por completo.
- 6** Feche a tampa do filtro.
- 7** Restabelecer o contador do filtro (pág.48).



## RECOMENDAÇÃO

**Recomendamos que evite ambientes empoeirados/com fumo quando operar o projector. A utilização nestes ambientes pode provocar uma má qualidade de imagem.**

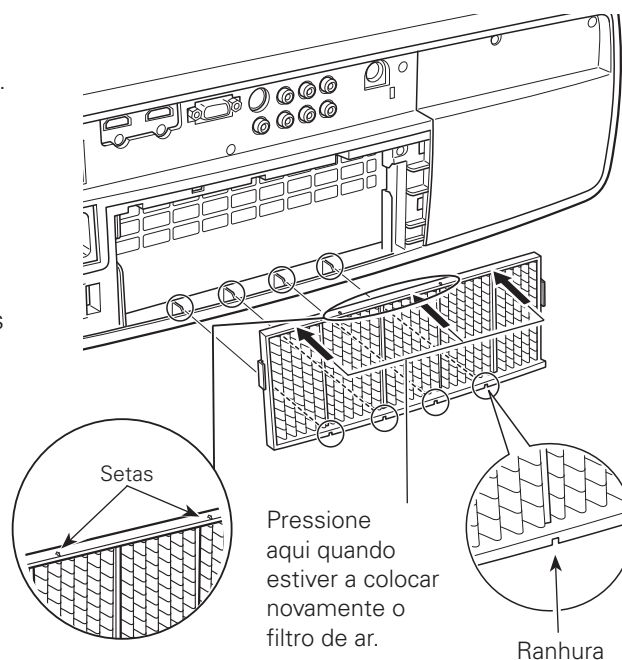
Quando utilizar o projector sob condições de pó ou de fumo, o pó pode acumular-se numa lente, painéis LCD, ou elementos ópticos dentro do projector degradando a qualidade da imagem projectada. Quando se notarem os sintomas acima referidos, contacte o seu agente autorizado ou estação de serviço para limpeza adequada.



## CUIDADO

Não coloque o projector em funcionamento com os filtros de ar removidos. Poderão acumular-se poeiras nos elementos ópticos reduzindo a qualidade da imagem. Não coloque nada nos ventiladores de entrada de ar. Caso contrário, pode resultar em avaria no projector.

Quando estiver a colocar de volta o filtro de ar, certifique-se de que as setas no filtro estão de frente para o projector.



## Restabelecer o Contador do Filtro

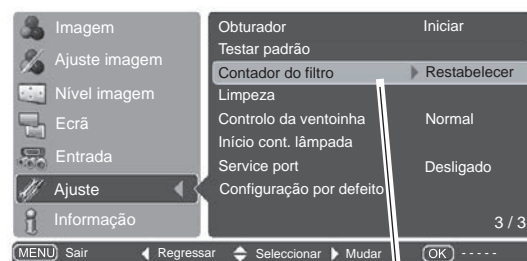
Certifique-se de que restabelece o contador do filtro depois de limpar ou substituir o filtro de ar.

- 1** Ligue o projector e pressione o botão de MENU para visualizar o Menu no Ecrã. Seleccione o Menu Ajuste com os botões Ponto ▲▼. Pressione os botões Ponto ► ou OK para aceder aos elementos do submenu.
- 2** Seleccione o Contador do filtro e, em seguida, utilize o botão Ponto ► para seleccionar [Restabelecer] e pressione o botão OK. Aparece «Restabelecer o contador de substituição do filtro?». Seleccione [Sim] e depois pressione o botão OK.
- 3** Outra caixa de diálogo de confirmação aparece, e seleccione [Sim] para restabelecer o Contador do filtro.

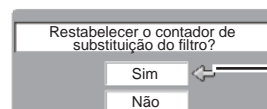
### ✓ Nota:

- Não restabeleça o contador do filtro sem limpar ou substituir o filtro de ar. Certifique-se de que restabelece o contador do filtro apenas depois de limpar ou substituir o filtro de ar.

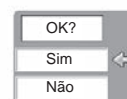
### Contador do filtro



Selecione o Contador do filtro e utilize o botão Ponto ► para seleccionar [Restabelecer] e pressione o botão OK. Aparece «Restabelecer o contador de substituição do filtro?».



Selecione [Sim] e pressione o botão OK e depois aparece outra caixa de confirmação.



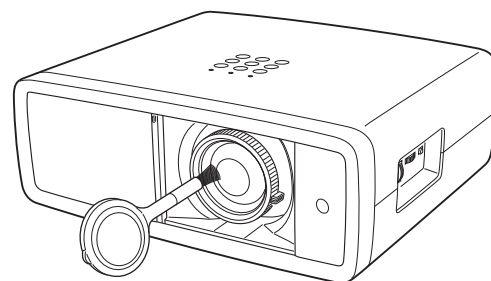
Selecione [Sim] novamente para restabelecer o contador da lâmpada.

## Limpeza da Lente de Projecção

Desligue o cabo eléctrico CA antes da limpeza.

Com cuidado, limpe a lente de projecção com um pano de limpeza que contenha uma pequena quantidade de agente de limpeza de lentes de câmaras não abrasivo, ou utilize uma papel para limpeza de lentes ou um soprador de ar disponível comercialmente para limpar a lente. Evite utilizar uma quantidade excessiva de agente de limpeza. Agentes de limpeza abrasivos, solventes ou outros químicos ásperos podem riscar a superfície da lente.

Quando o projector não estiver a uso, certifique-se de que o obturador de deslize automático está fechado.

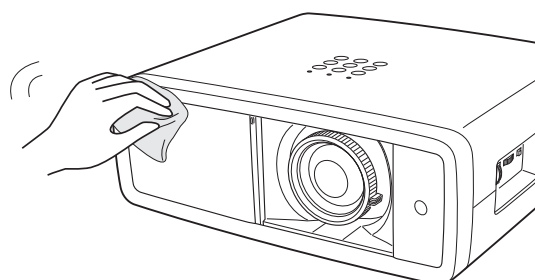


## Limpeza do Compartimento de Projecção

Desligue o cabo eléctrico CA antes da limpeza.

Com cuidado, limpe o corpo do projector com um pano seco macio. Quando a caixa estiver muito suja, aplique uma pequena quantidade de detergente suave e acabe com um pano seco e macio. Evite utilizar uma quantidade excessiva de agente de limpeza. Agentes de limpeza abrasivos, solventes ou outros químicos ásperos podem riscar a superfície da caixa.

Quando o projector não estiver a uso, coloque-o num estojo de transporte adequado para o proteger de pó e arranhões.





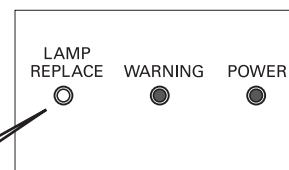
## Substituição da Lâmpada

Quando a lâmpada de projecção deste projector alcança o fim da sua duração, o indicador LAMP REPLACE emite luz amarela. Se este indicador acender a amarelo, substitua a lâmpada por uma nova rapidamente.

O tempo em que o indicador LAMP REPLACE deve acender depende do modo da lâmpada.

Este indicador acende a amarelo quando a lâmpada de projecção alcança o fim da sua duração.

### Controlo do Topo



## CUIDADO

Deixe o projector arrefecer, pelo menos 45 minutos antes de abrir a tampa da lâmpada. O interior do projector pode tornar-se muito quente.

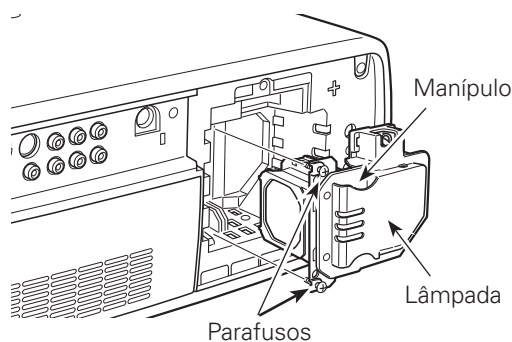
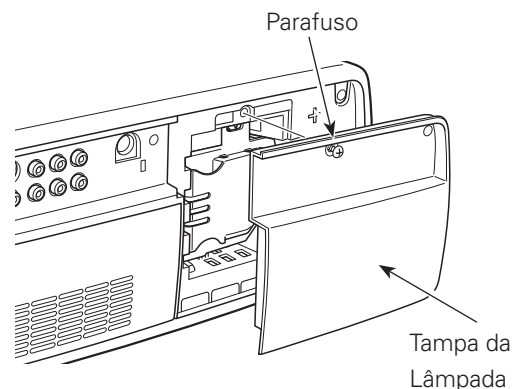


## CUIDADO

Para que a segurança continue, substitua a lâmpada por uma do mesmo tipo. Não deixe a lâmpada cair ou toque no globo de vidro! O vidro pode estilhaçar e provocar lesões.

Siga estas etapas para substituir a lâmpada.

- 1** Desligue o projector e o cabo eléctrico CA. Deixe o projector arrefecer durante pelo menos 45 minutos.
- 2** Desaperte o parafuso que segura a tampa da lâmpada, e depois abra-a.
- 3** Desaperte os dois (2) parafusos que seguram a lâmpada. Tire a lâmpada para fora do projector utilizando um manipulo integrado.
- 4** Substitua a lâmpada por uma nova e aperte-a com os dois (2) parafusos. Certifique-se de que a lâmpada está colocada adequadamente. Coloque a tampa da lâmpada de novo e aperte-a com o parafuso.
- 5** Ligue o cabo eléctrico CA ao projector e ligue-o.
- 6** Restabelecer o contador de substituição da lâmpada (pág.50).



## ENCOMENDAR A LÂMPADA DE SUBSTITUIÇÃO

A lâmpada de substituição pode ser encomendada através do seu representante. Quando encomendar a lâmpada de projecção, forneça a seguinte informação ao representante.

- **N.º do Modelo do seu projector:**
- **N.º do Tipo de Lâmpada de Substituição:**

**PLV-Z3000**

**POA-LMP135**

(N.º de Peças de Serviço 610 344 5120)

### Restabelecer o Contador de Substituição da Lâmpada

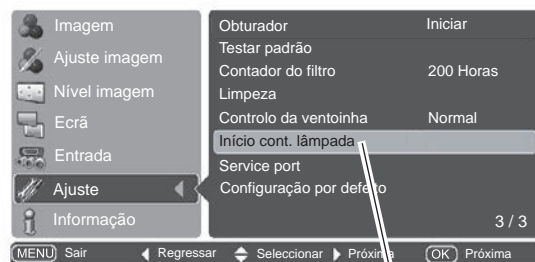
Certifique-se de que restabelece o contador de substituição da lâmpada depois desta ser substituída. Quando o contador de substituição da lâmpada é restabelecido, o indicador LAMP REPLACE apaga-se.

- 1 Ligue o projector e pressione o botão de MENU para visualizar o Menu no Ecrã. Selecione o Menu Ajuste com os botões Ponto ▲▼. Pressione os botões Ponto ► ou OK para aceder aos elementos do submenu.
- 2 Selecione Início cont. lâmpada e depois pressione os botões Ponto ► ou OK. Aparece «Restabelecer o contador de substituição da lâmpada?». Selecione [Sim] e depois pressione o botão OK.
- 3 Outra caixa de diálogo de confirmação aparece, e selecione [Sim] para restabelecer o Contador de substituição da lâmpada.

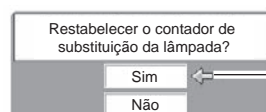
✓ **Nota:**

- Não restabeleça o contador de substituição da lâmpada sem implementar a substituição a lâmpada. Certifique-se de que restabelece o contador de substituição da lâmpada só depois de substituir a lâmpada.

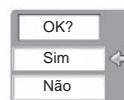
#### Início cont. lâmpada



Selecione Início cont. lâmpada e pressione os botões Ponto ► ou OK. Aparece «Restabelecer o contador de substituição da lâmpada?».



Selecione [Sim] e pressione o botão OK e depois aparece outra caixa de confirmação.



Selecione [Sim] novamente para restabelecer o contador da lâmpada.



## PRECAUÇÕES DE MANUSEAMENTO DA LÂMPADA

Este projector utiliza uma lâmpada de alta pressão que deve ser manuseada cuidadosamente e de forma adequada. Um manuseamento inadequado pode resultar em acidentes, lesões ou criar um perigo de incêndio.

- A longevidade da lâmpada pode diferir de lâmpada para lâmpada e de acordo com o ambiente de utilização. Não existe garantia da mesma duração para cada lâmpada. Algumas lâmpadas falham ou terminam a sua duração num período de tempo inferior ao de lâmpadas semelhantes.
- Se o projector indicar que a lâmpada deve ser substituída, ou seja, se o indicador LAMP REPLACE acender, substitua a lâmpada por uma nova IMEDIATAMENTE depois do projector ter arrefecido. (Siga cuidadosamente as instruções na secção de Substituição da Lâmpada deste manual.) A utilização contínua da lâmpada com o indicador aceso pode aumentar o risco de explosão da lâmpada.
- A lâmpada pode explodir como resultado de uma vibração, choque ou degradação, como resultado de horas de utilização até ao final da sua duração. O risco de explosão pode divergir de acordo com o ambiente ou condições em que o projector e a lâmpada estão a ser usados.

### SE UMA LÂMPADA EXPLODE, DEVEM SER TOMADAS AS PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA QUE SE SEGUEM.

Se uma lâmpada explode, desligue a ficha CA do projector a tomada CA imediatamente. Contacte uma estação de serviço autorizada para uma verificação da unidade e substituição da lâmpada. Adicionalmente, verifique cuidadosamente para assegurar de que não há restos partidos ou pedaços de vidro em torno do projector ou a sair pelos orifícios de circulação do ar de refrigeração. Qualquer resto encontrado partido deve ser limpo com cuidado. Ninguém deve verificar o interior do projector excepto aqueles que são técnicos autorizados com formação e que estão familiarizados com o serviço do projector. Tentativas de reparação desapropriadas da unidade por alguém, especialmente aqueles que não têm formação para tal, podem resultar num acidente ou lesão provocados por pedaços de vidro partido.

## Resolução de Problemas

Antes de contactar o seu representante ou centro de serviço para assistência, verifique os elementos abaixo uma vez mais.

- Certifique-se de que ligou adequadamente o projector ao equipamento periférico como descrito em «Ligar ao Equipamento Vídeo» e «Ligar a um Computador» nas páginas 15 – 16.
- Certifique-se de que todo o equipamento está ligado a uma saída CA e que a energia está ligada.
- Quando operar o projector com um computador e este não projectar uma imagem, reinicie o computador.

<b>Problema:</b>	<b>– Soluções</b>
<b>Sem energia.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ligue o cabo eléctrico do projector a uma tomada CA.</li><li>– Veja se o obturador de deslize automático está meio aberto. Quando está meio aberto, o indicador POWER pisca a cor de laranja e o projector não pode ser ligado (ver página 18).</li><li>– Veja se o interruptor principal Ligar/Desligar está ligado.</li><li>– Espere 90 segundos depois do projector ser desligado para o reiniciar. O projector pode ser ligado depois do indicador POWER ficar vermelho (ver página 19).</li><li>– Verifique o indicador WARNING. Se o indicador WARNING estiver vermelho, o projector não pode ser ligado (ver página 44).</li><li>– Verifique a lâmpada de projecção (ver página 49).</li><li>– Verifique se o projector está instalado numa superfície plana.</li></ul>
<b>A Inversão de Lente não funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Liberte a Segurança de Inversão de Lente (ver página 14).</li></ul>
<b>O visor inicial não é visualizado.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Certifique-se de que não estão seleccionadas as opções «Desligado» ou «Contagem Off» na função de Visualização (ver página 40).</li></ul>
<b>O visor inicial não é igual ao predefinido.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Certifique-se de que não estão seleccionadas as opções «Utilizador» ou «Desligado» na função de Logotipo (ver página 40).</li></ul>
<b>O ícone de aviso do Filtro aparece quando se liga o projector ou se altera a fonte de entrada.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique o filtro de ar (ver páginas 42, 47).</li></ul>
<b>A imagem está sem focagem.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ajuste a focagem do projector (ver página 22).</li><li>– Disponibilize a distância adequada entre o projector e o ecrã de projecção (ver página 13).</li><li>– Verifique a lente de projecção para ver se necessita de limpeza (ver página 48).</li><li>– Mover o projector de um local frio para um local quente pode resultar em humidade na lente de projecção. Se isto ocorrer, deixe o projector desligado e espere até que a humidade evapore.</li><li>– A projecção a partir de um ângulo excessivamente inclinado em relação ao ecrã pode resultar numa distorção da imagem e numa focagem parcial imperfeita (ver página 14).</li></ul>
<b>Sem imagem.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique a sua ligação entre o seu computador ou equipamento de vídeo e o projector (ver páginas 15 – 16).</li><li>– Veja se o sinal de entrada sai correctamente do seu computador. Para alguns computadores portáteis, a definição para a saída do monitor necessita de ser mudada quando ligado a um projector. Consulte o manual de instruções do seu computador para a definição.</li><li>– Demora cerca de 20 segundos a visualizar uma imagem depois de ligar o projector.</li><li>– Verifique se o sistema seleccionado corresponde ao seu computador ou equipamento de vídeo (ver páginas 24 – 26).</li><li>– Seleccionar uma fonte de entrada correcta uma vez mais através da Operação do menu (ver páginas 25 – 26).</li><li>– Certifique-se de que a temperatura não está fora da especificada para o funcionamento (41°F – 95°F [5°C – 35°C]).</li><li>– Quando se utiliza a função «Suprimir imagem», a imagem não pode ser visualizada. Pressione o botão NO SHOW ou qualquer outro botão no controlo remoto (ver página 23).</li><li>– Quando se utiliza a função «Limpeza», a imagem não pode ser visualizada. Pressione qualquer botão no controlo do topo ou no controlo remoto (ver página 42).</li></ul>
<b>A imagem não está suficientemente brilhante.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique se as opções «Contraste» ou «Brilho» estão correctamente ajustadas (ver página 28).</li><li>– Verifique se a opção «Modo imagem» está correctamente seleccionada (ver página 27).</li><li>– Verifique o indicador LAMP REPLACE. Se acender, significa que a duração da lâmpada está a chegar ao fim. Substitua a lâmpada por uma nova rapidamente. (ver páginas 49 – 50, 53).</li><li>– Verifique a função Controlo da lâmpada (ver páginas 23, 29).</li></ul>

<b>Problema:</b>	<b>Soluções</b>
<b>Ocorre ruído de linha horizontal.</b>	– Quando ligar o equipamento HDTV aos terminais 1/2 do COMPONENTE do projector, ruído da linha horizontal pode ser notado apenas ocasionalmente. Depois ajuste o valor de Sincronismo Fino (ver página 34).
<b>A imagem está invertida para a esquerda/direita.</b>	– Verifique o elemento Tecto/Traseiro (ver página 37).
<b>A imagem está invertida para a cima/baixo.</b>	– Verifique o elemento Tecto (ver página 37).
<b>A extremidade da imagem está distorcida.</b>	– Com a inversão da lente no máximo, é possível observar uma distorção da imagem (ver página 14).
<b>O Auto-ajuste não funciona.</b>	– A função de Ajuste automático não pode ser operada com a entrada de vídeo, algumas entradas de computador incompatíveis e sinais digitais (ver página 34).
<b>A imagem está distorcida ou é desviada.</b>	– Verifique o menu «Nível imagem» ou o menu «Ecrã» e ajuste-os.
<b>Algumas visualizações não são vistas durante as operações.</b>	– Verifique o elemento Visualização (ver página 40).
<b>A definição não é mantida depois de se desligar a alimentação.</b>	– Certifique-se de que seleccionou «Memorizar» depois de ajustar as definições. Algumas definições não podem ser memorizadas se não forem registadas com «Memorizar».
<b>A Gestão de energia não funciona.</b>	– Quando «Fixar (página 23)», «Suprimir imagem (página 23)», «Limpeza (página 42)» ou «Testar padrão (página 42)» estiverem a funcionar ou Logotipo for visualizado, a função de gestão de energia não pode ser utilizada (ver página 41).
<b>A imagem desaparece automaticamente.</b>	– Verifique a função de gestão de energia em Ajuste. A gestão de energia é definida para «Ligado» na fábrica (ver página 41).
<b>A função Legenda não funciona.</b>	– Verifique a ligação para ver se existe sinal.
<b>Não é possível seleccionar alguns menus.</b>	– Verifique a ligação para ver se existe sinal. Não é possível seleccionar «Imagem», «Ajuste imagem», «Nível imagem» e «Ecrã» sem um sinal de entrada.
<b>A troca entre HDMI 1 e HDMI 2 demora algum tempo.</b>	– Quando trocar entre HDMI 1 e HDMI 2 ou vice-versa, o sinal pode ser interrompido por um momento dependendo do equipamento (ver página 26).
<b>A imagem não aparece com HDMI 1 ou HDMI 2.</b>	– Volte a ligar o equipamento de vídeo. – Verifique a ligação dos cabos.
<b>O Controlo Remoto não funciona.</b>	– Verifique as pilhas. – Certifique-se de que não há obstrução entre o projector e o controlo remoto. – Certifique-se de que não está demasiado longe do projector quando estiver a usar o controlo remoto. O limite máximo de funcionamento é 16,4' (5m). – Certifique-se de que o código do controlo remoto está em conformidade com o do projector (ver página 41).
<b>O botão RESET não funciona.</b>	– Esta função é limitada quando seleccionar o Menu Ajuste de Imagem e o Menu Nível de Imagem (ver página 22).
<b>O botão LOGO não funciona.</b>	– Certifique-se de que Logotipo não está definido para Desligado. (ver página 40).
<b>Os indicadores piscam ou iluminam-se.</b>	– Verifique o estado do projector, consultando a secção «Indicadores e Condição do Projector» (ver página 53).
<b>É detectado um ruído anormal durante a projecção.</b>	– É possível ouvir o ruído do motor ou obturador quando se selecciona ou alterna o modo «Imagem» ou quando se projecta uma imagem com flutuação de brilho elevada.
<b>Aparece o ponto de exclamação no ecrã.</b>	– A operação é inválida. Opere correctamente.































## AVISO:

**São usadas altas voltagens para operar este projector. Não tente abrir a caixa.**


Se os problemas persistirem depois de seguir todas as instruções de funcionamento, contacte o representante onde adquiriu o projector ou o centro de reparação. Forneça o número do modelo e explique o problema. Informamo-lo sobre como obter reparação.

## Indicadores e Condição do Projector

Verifique os indicadores para a situação do projector.

Indicadores			Condição do Projector
POWER vermelho/ verde/ laranja	WARNING vermelho	LAMP REPLACE amarelo	
			O interruptor principal Ligar/Desligar ou o cabo eléctrico CA está desligado.
			A lâmpada de projecção está a ser arrefecida. O projector não pode ser ligado até o arrefecimento estar completo.
			O projector está pronto para ser ligado com o botão POWER ON/STAND-BY.
			O projector está a funcionar normalmente.
			O projector está no modo de Gestão de energia.
			A temperatura dentro do projector é anormalmente alta. O projector não pode ser ligado. Quando o projector é arrefecido o suficiente e a temperatura regressa ao normal, o indicador POWER torna-se vermelho e o projector pode ser ligado. (O indicador WARNING continua a piscar.) Verifique e limpe o filtro de ar.
			O projector arrefeceu o suficiente e a temperatura interna regressa ao normal. Quando ligar o projector, o indicador WARNING pára de piscar. Verifique e limpe o filtro de ar.
			O projector detecta uma condição anormal e não pode ser ligado. Desligue o cabo eléctrico CA e ligue-o novamente para ligar o projector. Se o projector for desligado novamente, desligue o cabo eléctrico CA e contacte o representante ou centro de reparação para uma reparação e verificação. Não deixe o projector ligado. Pode provocar um choque eléctrico ou constituir um perigo de incêndio.
			A lâmpada não liga porque ocorreu uma avaria ou a duração da lâmpada terminou.
			O obturador de deslize automático não está a funcionar adequadamente.

 ••• verde

 ••• a piscar verde

 ••• a piscar cor de laranja •• desligado

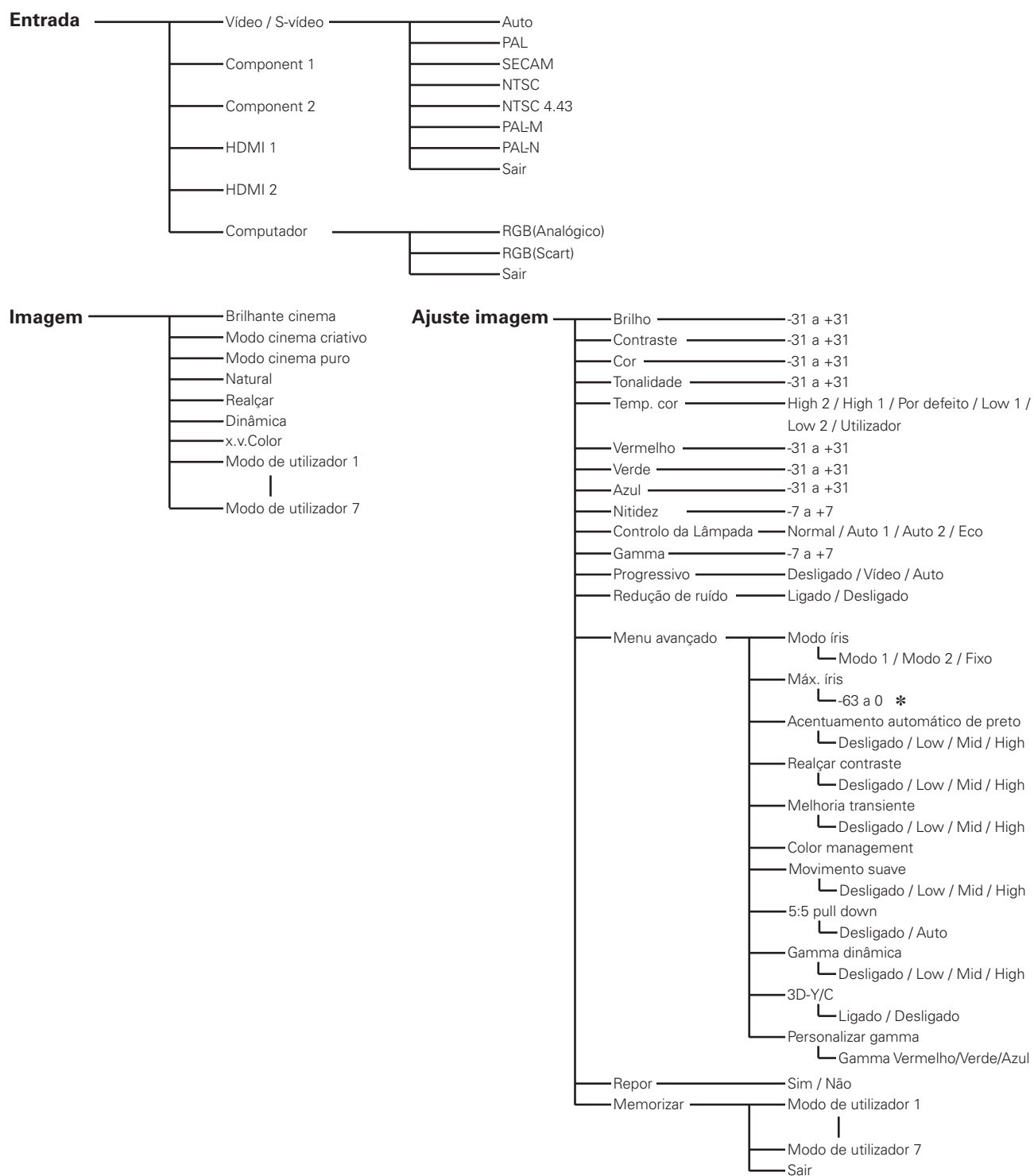
 ••• vermelho

 ••• a piscar a vermelho

 ••• a piscar a amarelo

\* Quando a lâmpada de projecção deste projector alcança o fim da sua duração, o indicador LAMP REPLACE emite luz amarela. Quando este indicador se tornar amarelo, substitua a lâmpada de projecção por uma nova rapidamente. Restabeleça o Contador de substituição da lâmpada depois de a substituir. O tempo em que o indicador LAMP REPLACE deve acender depende do modo da lâmpada. Ver páginas 49 – 50.

## Árvore do Menu



\* O valor muda consoante o modo de imagem seleccionado.

<b>Nível imagem</b>	Overscan	0 a +10	
	Horizontal	-100 a +100	❖
	Vertical	-100 a +100	*
	Auto-ajuste		
	Sincronismo fino	0 a +31	
	Total de pontos	-100 a +100	

❖ --- Quando entrada 480i/575i, -8 a +8.  
 \* --- Quando entrada 480i/575i, -15 a +15.

<b>Ecrã</b>	Expansão	
	Zoom	
	Normal	
	Panorâmico natural	
	Anamórfico	

<b>Informação</b>	Entrada	
	Sinal	PAL
		SECAM
		NTSC
		NTSC4.43
		PAL-M
		PAL-N
		480i
		480p
		575i
		575p
		720p
		1080i
		1080p
		D-VGA
		D-480i
		D-480p
		D-575i
		D-575p
		D-720p
		D-1080i
		D-1080p
		Resolução para entrada PC
		-----
		Desconhecido
	Freq. sinc. H.	
	Freq. sinc. V.	
	Cor Profunda	
	Imagem	
	Ecrã	
	Estado da lâmpada	
	Tempo lâmpada	
	Tempo do filtro	

<b>Ajuste</b>	Idioma	Português
		Alemão
		Francês
		Italiano
		Espanhol
		Português
		Holandês
		Sueco
		Finlandês
		Polaco
		Húngaro
		Romeno
		Russo
		Chinês
		Coreano
		Japonês
		Sair
	Menu avançado	Ligado / Desligado
	Posição de menu	
	Tecto	Ligado / Desligado
	Traseiro	Ligado / Desligado
	Configurar HDMI 1	Normal
		Melhorada
	Configurar HDMI 2	Normal
		Melhorada
	Altitude elevada	Ligado / Desligado
	Pano de fundo	Azul / Logotipo / Preto
	Novo nome	Entrada
		Modo de utilizador
	Visualização	On
		Contagem Off
		Desligado
	Logotipo	Utilizador
		Por defeito
		Desligado
	Confirmação de desligar	Ligado / Desligado
	Legenda	Sim / Não
	Gestão de energia	Ligado / Desligado
	Controlo remoto	Código 1
		Código 2
	Obturador	Iniciar
	Testar padrão	
	Contador do filtro	Restabelecer — Sim / Não
		Desligado
		50 Horas
		100 Horas
		200 Horas
		300 Horas
		400 Horas
		500 Horas
	Limpeza	
	Controlo da ventoinha	Normal / Modo 1 / Modo 2
	Início cont. lâmpada	Sim / Não
	Service Port	Ligado / Desligado
	Configuração por defeito	Sim / Não



## Quadro do Modo do Sistema

O PLV-Z3000 pode basicamente aceitar o sinal a partir de todos os computadores e alguns equipamentos de vídeo com Frequência V e H mencionadas abaixo e menor de 100 MHz do Relógio de Ponto.

Modo do sistema	Freq. H (kHz)	Freq. V (Hz)
640x480	31,47	59,88
640x480	37,86	74,38
640x480	37,85	72,81
640x480	37,50	75,00
640x480	43,269	85,00
720x400	37,927	85,039
640x480	35,00	66,67
832x624	49,72	74,55
1152x870	68,68	75,06
800x600	35,156	56,25
800x600	37,88	60,32
800x600	46,875	75,00
800x600	53,674	85,06
800x600	48,08	72,19
800x600	37,90	61,03
800x600	34,50	55,38
800x600	38,60	60,31
800x600	32,70	51,09
848x480	31,02	60,00

Modo do sistema	Freq. H (kHz)	Freq. V (Hz)
1024x768	56,47	70,07
1024x768	44,00	54,58
1024x768	63,48	79,35
1024x768	62,04	77,07
1024x768	61,00	75,70
1024x768	46,90	58,20
1024x768	58,03	72,00
1152x864	64,20	70,40
1152x900	61,20	65,20
1152x900	61,85	66,00
1280x768	47,776	59,87
720x480	15,73	59,94/60
720x575	15,63	50,00
1280x720	37,50	50,00
720p	45,00	60,00
1080i	33,75	30,00 (Interlace)
1080i	28,12	25,00 (Interlace)
1080p	56,25	50,00
1080p	67,50	60,00

Quando o sinal de entrada é digital a partir de um terminal HDMI, consulte o quadro abaixo.

Modo do sistema	RESOLUÇÃO	Freq. H (kHz)	Freq. V (Hz)
D-VGA	640x480	–	59,94/60
D-WXGA	1280x768	47,776	59,870
D-WXGA	1280x768	60,289	74,893
D-WXGA	1280x768	68,633	84,837
D-480i	720x480	–	59,94/60
D-575i	720x575	–	50,00
D-480p	720x480	–	59,94/60
D-575p	720x575	–	50,00

Modo do sistema	RESOLUÇÃO	Freq. H (kHz)	Freq. V (Hz)
D-720p	1280x720	–	59,94/60
D-720p	1280x720	–	50,00
D-1080i	1920x1080	–	59,94/60
D-1080i	1920x1080	–	50,00
D-1080p	1920x1080	–	59,94/60
D-1080p	1920x1080	–	50,00
D-1080p	1920x1080	–	24,00

### ✓ Nota:

- Deve ser capaz de projectar imagens mesmo quando os sinais diferentes dos acima são inseridos, no entanto as funções do projector podem ser limitadas.

## Especificações Técnicas

<b>Tipo de Projector</b>	Projector Multimédia
<b>Dimensões (L x A x P)</b>	15,75" x 5,75" x 13,62" (400 mm x 146 mm x 346 mm) (não incluindo as porções elevadas)
<b>Peso Líquido</b>	16,5 lbs (7,5 kg)
<b>Sistema do Painel LCD</b>	Tipo Matriz Activa de TFT, 0,74", 3 painéis
<b>Resolução do Painel</b>	1920 x 1080 pontos
<b>Número de Pixels</b>	6.220.800 (1920 x 1080 x 3 painéis)
<b>Sistema de Cor</b>	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M e PAL-N
<b>Sinal de TV de Alta Definição</b>	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1080i e 1080p
<b>Frequência de Exploração</b>	Sinc. H 15 kHz – 80 kHz, Sinc. V 50 Hz – 100 Hz
<b>Tamanho da Imagem de Projecção (Diagonal)</b>	Ajustável de 40" a 300"
<b>Lente de Projecção</b>	Lente F 2,0 – 3,05 com 22,6 – 45,3 mm com zoom e focagem manual
<b>Distância de Alcance</b>	3,9' – 60,4' (1,2 m – 18,4 m)
<b>Lâmpada de Projecção</b>	165 W
<b>Tomadas Fêmeas de Entrada de Vídeo</b>	Tipo RCA x 1 (Vídeo), Tipo RCA x 3 (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) x 2 e Mini DIN 4 pinos x 1 (S-vídeo)
<b>Terminal de Entrada do Computador</b>	mini D-sub 15 pinos x 1
<b>Terminais de Entrada HDMI</b>	Terminal HDMI de 19 pinos x 2
<b>Conector da Porta de Serviço</b>	Mini DIN 8 pinos x 1
<b>Ajuste dos Pés</b>	0° a 6,5°
<b>Voltagem e Consumo de Energia</b>	CA 100 – 120 V (2,9 A Máx. Amperagem), 50/60 Hz (EUA e Canadá) CA 200 – 240 V (1,5 A Máx. Amperagem), 50/60 Hz (Europa Continental e Reino Unido)
<b>Temperatura de Funcionamento</b>	41°F – 95°F (5°C – 35°C)
<b>Temperatura de Armazenamento</b>	14°F – 140°F (-10°C – 60°C)
<b>Controlo Remoto</b>	Fonte de Alimentação : AA ou LR6 1,5 V Tipo ALCALINAS x 2 Limite de Funcionamento : 16,4' (5 m)/±30° Dimensões : 2,13" x 1,04" x 6,81" (54 mm x 26,3 mm x 173mm) Peso Líquido : 3,4 oz (95,5 g) (sem incluir as pilhas)
<b>Acessórios</b>	Manual do Proprietário (CD-ROM) Guia de Consulta Rápida Cabo Eléctrico CA Controlo Remoto e Pilhas Soprador de Ar

- As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso.
- Os painéis LCD são fabricados para os padrões mais altos possíveis. Embora 99,99% dos pixels sejam eficazes, uma pequena fracção dos pixels (0,01% ou menos) pode ser ineficaz pelas características dos painéis LCD.



Este símbolo na placa identificativa significa que o produto é Listado pelos Underwriters Laboratories Inc. É concebido e fabricado para corresponder aos rígidos padrões de segurança dos U. L. contra o risco de incêndio, casualidade e perigos eléctricos.



A Marca CE é uma marca de conformidade com a Directiva da Comunidade Europeia (CE).



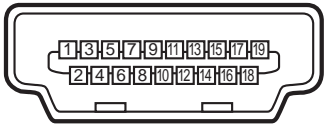
Utilizados Trabalhos de Pixels CL.

Configurações de Terminais

Terminal de vídeo

Terminal: HDMI

Configuração do Pino



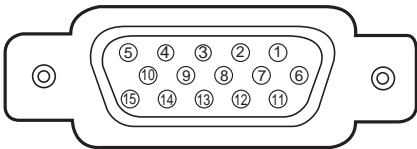
19 Pinos Tipo A

1	Informação TMDS 2 + Entrada	11	Ligação de Terra (Relógio TMDS)
2	Ligação de Terra (Inform. TMDS 2)	12	Relógio TMDS - Entrada
3	Informação TMDS 2- Entrada	13	----
4	Informação TMDS 1 + Entrada	14	----
5	Ligação de Terra (Inform. TMDS 1)	15	SCL
6	Informação TMDS 1- Entrada	16	SDA
7	Informação TMDS 0 + Entrada	17	Ligação de Terra (DDC/CEC)
8	Ligação de Terra (Inform. TMDS 0)	18	Energia +5V
9	Informação TMDS 0- Entrada	19	Detecção para inserir ficha
10	Relógio TMDS + Entrada		

Terminal do computador

Terminal: VGA

Configuração do Pino



1	Entrada vermelha	9	----
2	Entrada verde	10	Ligação de Terra (Sinc. Vert.)
3	Entrada azul	11	Ligação de Terra
4	----	12	----
5	Ligação de Terra (Sinc- Horiz.)	13	Entrada de Sinc. Horiz. (Sinc. H/V Composta)
6	Ligação de Terra (Vermelha)	14	Sinc. Vert.
7	Ligação de Terra (Verde)	15	----
8	Ligação de Terra (Azul)		

Peças Opcionais

As peças listadas abaixo são opcionais. Quando encomendar estas peças, especifique o nome do elemento e o N.º do Tipo ao representante.

- **Cabo HDMI** **N.º de Tipo: POA-CA-HDMI**  
(Categoria 1: Este cabo é compatível com HDMI 1.0 a 1.2a. Aquando da ligação a um equipamento de reprodução compatível com HDMI 1.3 (ou versão posterior), utilize um cabo HDMI Categoria 2 adequado, o qual se encontra disponível comercialmente.)
- **Cabo componente (32,8’/10m)** **N.º de Tipo: POA-CA-COMP10**
- **Cabo Scart-VGA** **N.º de Tipo: POA-CA-SCART**  
(Este cabo é usado para saída de Vídeo RGB Scart de 21 Pinos do equipamento de vídeo.)

## Dimensões

Unidade: polegadas (mm)

